

CARTA DE ESPAÑA

Ministerio de Empleo y Seguridad Social

703 / Abril 2014

IMAGEN DE LONDRES CON EL BIG BEN AL FONDO (FREEIMAGES).



EN PORTADA

Científicos españoles en Reino Unido

ENTREVISTA Mala Rodríguez / **EN EL MUNDO** El arquitecto Guastavino / **RECETA** Calçots

CARTA DE ESPAÑA

EDITA



CONSEJO EDITORIAL

Secretaría General de Inmigración y Emigración
Dirección General de Migraciones
Gabinete de Comunicación del
Ministerio de Empleo y Seguridad Social

COORDINADOR EDITORIAL

José Julio Rodríguez Hernández

REDACCIÓN

Director:

Rosa María Escalera Rodríguez

Jefes de Sección:

Pablo Torres Fernández (Actualidad y Cultura)

Francisco Zamora Segorbe (Reportajes y Deporte)

Carlos Piera Ansuátegui (Emigración y Cierre)

Fotografía:

Juan Antonio Magán Revuelta

Colaboradores:

Pablo San Román (Francia), Ángela Iglesias

(Bélgica), Lourdes Guerra (Alemania), Marina

Fernández (Reino Unido), Natasha Vázquez y Felipe

Cid (Cuba), Gisela Gallego y Silvina Di Cauda

(Argentina), Natalia de la Cuesta (Brasil), Ezequiel

Paz, Jeannette Mauricio, Pablo T. Guerrero, Lucía

López, Miguel Núñez

ADMINISTRACIÓN

Jefa de Servicio:

Elena Jáñez Vázquez

Direcciones y teléfonos:

C/ José Abascal 39, 28003 Madrid

Tf. 91 363 72 87 (Administración)

Tf. 91 363 16 56 (Redacción)

Fax: 91 363 70 57

cartaesp@meys.es

suscripciones: cartaesp@meys.es

IMPRESIÓN Y DISTRIBUCIÓN

Egesa · Estudios Gráficos Europeos

Polígono Industrial Neisa Sur Fase II Naves 12-14-16

Avda. Andalucía Km 10.3 / 28021 MADRID

Tlf. (34) 91 798 15 18 | Fax. (34) 91 798 13 36 |

egesa@egesa.com

Distribuidora:

D-MASD PRINT & SEND S.L.

Depósito Legal: 813-1960

ISSN: 0576-8233

NIPO: 270-14-001-0

WEB: 270-14-030-0

www.cartaeespana.es

CARTA DE ESPAÑA autoriza la reproducción de sus contenidos siempre que se cite la procedencia. No se devolverán originales no solicitados ni se mantendrá correspondencia sobre los mismos. Las colaboraciones firmadas expresan la opinión de sus autores y no suponen una identidad de criterios con los mantenidos en la revista.

LECTORES

Cartas de nuestros lectores.



4

ACTUALIDAD

Aurelio Miras Portugal
viajó a Argentina.

6

EN ESPAÑA

Adiós a Adolfo Suárez.



12

ENTREVISTA

Mala Rodríguez.

14

MEMORIA GRÁFICA

Raquel Meller.



20



EN EL MUNDO

Susana Hornos.



25

DEPORTES

En recuerdo del ciclista
Luis Ocaña.

27



PUEBLOS

Panorámicas de la Sierr
ra de Gata.



36



ACTUALIDAD

- Jornadas de Empleo en Lieja (Bélgica).
- Elecciones Europeas.
- Violencia contra las mujeres.

9-10



EN PORTADA

Un puente de Ciencia entre Reino Unido y España.
Un año más los científicos españoles continúan a la vanguardia de cuantiosas investigaciones claves.

16 ▼



EN EL MUNDO

La historia de Rafael Guastavino.

22



CULTURA

Japonismo.

30



CULTURA

Darío de Regoyos en el Museo Thyssen.

32



MIRADOR

- Pablo estuvo allí.
- Ocho apellidos vascos.
- Cuentos para imaginar.

34-35

COCINA

- Tiempo de calçots.
- Receta: Salsa Romesco.

38



España diversa

La primavera informativa ha llegado a *Carta de España*.

La climatología cambiante se refleja en nuestras páginas en forma de diversidad temática y el hilo conductor de la emigración se apoya fundamentalmente en Argentina y en el Reino Unido. En el país americano el director general de Migraciones visitó algunas de las entidades españolas más representativas, participó en el Congreso que anualmente celebra la Asociación de Jóvenes Descendientes (ADJERA) y fue condecorado con la Medalla Mayor de la Hispanidad. En el Reino Unido lo que encontramos fue el talento y, la iniciativa de los científicos españoles que se han instalado allí en los últimos tiempos, impulsando la investigación en todos los campos.

En otro orden de cosas, rendimos nuestro homenaje a Adolfo Suárez, el presidente de la Transición, que ya era un mito antes de fallecer; enfrentamos el arte escénico de una figura de ayer, Raquel Meller y una de hoy, la Mala Rodríguez; vamos al teatro con la polifacética Susana Hornos, autora e intérprete, y en nuestra periódica mirada hacia el pasado nos encontramos con los Guastavino, padre e hijo, unos arquitectos de origen valenciano que participaron en algunas de las mayores obras civiles construidas en Nueva York y Boston en los primeros años del Siglo XX..

El deporte está presente con el recuerdo de Luis Ocaña, el complejo ciclista, hijo de una familia emigrante, cuya vida acaba de plasmar en una biografía Carlos Arribas. El cine estrena un nuevo e inesperado éxito con la comedia "Ocho apellidos vascos", del director Emilio Martínez Lázaro, y el arte destaca con dos exposiciones de campanillas, la que repasa la influencia del arte oriental en España, con obras de Fortuny y de Dalí, y la que lleva al Museo Thyssen los lienzos de Regoyos, uno de los poquísimos impresionistas españoles.

Cerramos con la belleza de la Sierra de Gata, tan verde en primavera, y con una receta para hacer al aire libre a base de calçot, una variante lujosa y mimada de la cebolla que cada vez es más apreciada y conocida fuera de su Cataluña natal.



FOTO DE PORTADA: IMAGEN DE LONDRES CON EL BIG BEN AL FONDO (FREEIMAGES).

En esta sección publicamos algunas de las cartas que nos llegan a la redacción de *Carta de España*. Los lectores pueden dirigirse a nosotros a través del correo postal o electrónico:

**Carta de España, Secretaría General de Inmigración y Emigración
Ministerio de Empleo y Seguridad Social**

C/ José Abascal, 39. C.P.: 28003 Madrid. E-mail: cartaespsus@meys.es

Carta de España no se hace responsable de las opiniones vertidas por los lectores en esta sección y se reserva el derecho de modificación de las cartas seleccionadas para su publicación. Los datos de carácter personal facilitados por los lectores serán tratados de acuerdo a lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999.

SANGRE ESPAÑOLA

Desde Cuba les saluda una fiel lectora de la revista *Carta de España*, tan esperada mes por mes, agradeciéndoles su trabajo por la calidad de la misma, que me permite disfrutar de la cultura española a lo lejos de este país.

Aprovecho para darles las gracias por el bello calendario 2014 con las imágenes de la naturaleza y que Dios me permita ver realizado mi empeño en conocer la gran patria española, sangre que llevo por mi padre.

Agradecida por su atención. ✉

Elena E. Huerta Sainz
La Habana, Cuba

RAÍCES DE ALDEA

Mis saludos y mis respetos a esa especial *Carta de España*, que recibo periódicamente, agradezco la atención que me dispensan al considerar en sus páginas las misivas que les envío. Felicito al personal que compuso el calendario, muy cultural y útil.

Hoy como emigrante de la cuarta edad, sin aspirar a poeta pero motivado por vuestro trabajo, les remito esta composición.

“*Carta de España* esperada cual divina mensajera, que llega siempre volando para acercarme a mi tierra. Me recuerda mis raíces de niño pobre de aldea, con sueños que al fin llegaron en esta querida tierra”. ✉

Manuel Pérez Fernández
La Habana, Cuba



CAMBIOS PARA “PUEBLOS”

Les escribe Esteban Álvarez Moure, 77 años de edad y de Creciente (Pontevedra). Soy uno de los agradecidos por vuestra labor al recibir *Carta de España*. La revista está estupenda, los felicito y agradezco.

Quisiera hacerles una sugerencia sobre la sección Pueblos para cambiar haciendo ilustración de las Comunidades-Regiones, abordando su geografía, población, economía, atractivos, historia, así como ciudadanos principales.

De la revista entre todo me encantan los temas: culinaria, deportes, lectores, memoria gráfica, cultura, etc. ✉

Esteban Álvarez Moure
São Paulo. Brasil



Iglesia de Los Albeos. Creciente, Pontevedra.

PRECISIONES DESDE AUSTRALIA

El consejero por Australia del Consejo General de la Ciudadanía Española en el Exterior (CGCEE), Juan Rodríguez, nos envía algunas aclaraciones sobre la inmigración en Australia.



He leído con obvio interés el artículo de Lourdes Ruiz Morata que aparece en la edición de febrero de Carta de España en el que cuenta algunas de sus experiencias y hace algunos comentarios sobre importantes aspectos de las leyes de inmigración australianas. En general me agradó el artículo, su experiencia personal y las fotos que incluye.

Quisiera, no obstante, hacer algunas aclaraciones sobre algunos comentarios que considero son debatibles y posiblemente contraproducentes.

Entre otras cosas Lourdes dice: "... un visado 457 (con una duración de cuatro años prorrogable a cinco o siete años, de ahí su nombre) que te permite trabajar a tiempo completo pero, claro, el sueldo no es australiano...".

El número "457" no tiene nada que ver con la duración del visado ni de su prórroga o renovación. La legislación que aplica no dice nada de prórrogas o renovación. El número 457 simplemente es un número arbitrario que distingue a ese visado de los otros tipos de visados. Como digo en el artículo mío que publican a continuación del de Lourdes, el visado se llama Temporary Work (Skilled) visa (Subclass 457).

En el mismo párrafo Lourdes también da a entender que las personas que vienen a trabajar a este país con un visado 457 no van a percibir el mismo sueldo que un australiano haciendo el mismo trabajo. Es muy arriesgado hacer ese tipo de aseveraciones ya que no es estrictamente verdad, aunque algún que otro empresario intente pagar salarios bajos ilegalmente. El gobierno y los sindicatos vigilan ese aspecto muy estrechamente y se aplican sanciones bastante severas. De hecho, por ley existe un salario mínimo para cada tipo de actividad por encima del cual el empresario debe remunerar al trabajador que viene con un visado 457. Si no paga por encima de ese mínimo no le conceden o le retiran el permiso para traer al trabajador.

Los sindicatos normalmente se oponen al uso de los visados 457 porque consideran que los empresarios los están usando para evitar invertir en la formación profesional de los parados australianos. Sin embargo, una vez el trabajador con el 457 está aquí los sindicatos lo defienden a capa y espada al igual que al australiano.

Lourdes dice: "el salario mínimo está en 2.500\$", pero no aclara si es semanal o mensual. Para un adulto, el sueldo mínimo interprofesional semanal es \$622.20;

mientras que el sueldo medio es \$1437.70. Finalmente quisiera reiterar el sentimiento que expresa Lourdes: "Creo sinceramente que la idea que llega a España de Australia está distorsionada". Sí, efectivamente. Y los que estamos aquí tenemos la obligación de corregir las distorsiones.

Adjunto enlace a un panfleto (en inglés únicamente) que explica muy bien todo sobre los visados 457 y el programa de emigración al que aplica.

<http://www.immi.gov.au/allforms/books/books9.pdf>

En cuanto al salario mínimo interprofesional:

<http://www.fairwork.gov.au/pay/national-minimum-wage/pages/default.aspx>

Sobre el salario medio (*average wage*):
<http://www.abs.gov.au/ausstats/abs@.nsf/Products/6302.0~Nov+2013~Main+Features~Key+Figures?OpenDocument>

Y la regulación sobre salario mínimo, según profesión, que pueden ofrecer los empresarios:

<http://www.comlaw.gov.au/Details/F2013L01231>.

JUAN RODRÍGUEZ
CONSEJERO POR AUSTRALIA AL CGCEE

Aurelio Miras condecorado con la Medalla Mayor de la **Hispanidad**



El director general de Migraciones, Aurelio Miras Portugal, recorrió durante cuatro intensos días entidades españolas en Argentina. Escuchando, gestionando y dando continuidad a la cooperación que, desde asumir su cargo en 2012, ha sido una constante.

El responsable de Migraciones visitó algunos centros españoles, se reunió con numerosos directivos de asociaciones de la colectividad y parte de la delegación diplomática encabezada por el flamante embajador, Estanislao de Grandes Pascual, quien acaba de tomar la representación en Argentina.

Entre los ejes de trabajo, los colectivos de jóvenes y tercera edad son centrales en la labor de la Dirección General de Migraciones en Argentina que se mantienen y potencian en los últimos años.

Tal es así que el grueso de instituciones españolas, pero también organismos nacionales y provinciales, han sido las entidades con las que esta visita enriqueció el diálogo bilateral y avances en múltiples materias.

Entre algunas de las instituciones con las que hubo un álgido acercamiento estuvieron el PAMI (Instituto Nacional de Servicios Sociales para Jubilados y Pensionados), el Consejo de Residentes Españoles (CRE) en Buenos Aires y la Obra Social de los Inmigrantes Españoles y sus descendientes residentes en

la República Argentina (OSPANA) y el Instituto Nacional de la Economía Social (INAES).

Miras Portugal propició el contacto entre la Fundación España, el Hogar Elías Romero y la Subsecretaría de la Tercera Edad del Gobierno de Buenos Aires que incluyó la firma de un acuerdo de varias vías de colaboración. Entre ellas, la incorporación de asociaciones españolas al extendido programa de “postas digitales”. El mismo es impulsado por el gobierno de la ciudad de Buenos Aires con el fin de familiarizar a los mayores con



Encuentro con las autoridades del Hospital Español.

las nuevas tecnologías, mediante cursos y talleres gratuitos.

Por otra parte, recibió a un naciente grupo que ya cuenta con más de 800 adeptos en América del Sur, CEDEU (Centro de Descendientes de Españoles Unidos), cuyos representantes en Argentina reiteraron el pedido al Gobierno español para que incorpore a todos los nietos de abuelos y abuelas españolas en la próxima modificación legislativa que se realizará para incluir a los judíos sefardíes expulsados de España. Miras Portugal escuchó con interés la problemática de quienes han quedado afuera de todas las modificaciones de la Ley de Nacionalidad y se comprometió a trasladar la inquietud a las autoridades correspondientes para contemplar o revisar la situación.

Entre el colectivo de jóvenes, se acercó una vez más a AJDERA (Asociación de Jóvenes Españoles Descendientes de la República Argentina) participando y coincidiendo esta vez con el VIII Congreso consecutivo que la agrupación celebra anualmente.

El encuentro se llevó a cabo en la ciudad costera de Villa Gessell, en ésta, su segunda etapa presencial, puesto que meses anteriores el Congreso se había iniciado por primera vez de modo virtual, afrontando así las grandes distancias territoriales de los socios de la agrupación federalista.

En esta edición el lema ha sido “Identidad, compromiso y pertenencia”. El director general de Migraciones alentó una vez más la participación, continuidad y compromiso de los jóvenes, inter-

pelándolos desde el recuerdo “nuestros abuelos se han sacrificado siempre, lo han dado todo”.

Además de la agitada agenda oficial, una amena reunión en el Club Español —institución señera de la colonia hispana en Argentina— fue la ocasión para condecorar al director general de Migraciones, así como al nuevo embajador.

La Federación de Sociedades Españolas lo distinguió con la Medalla Mayor de la Hispanidad en reconocimiento a su trayectoria de trabajo a favor de la ciudadanía española en el exterior.

Miembros de la colectividad hispano-argentina destacaron la intensa labor de Miras Portugal desde mucho antes de su actual cargo. Su interés, velando por las necesidades más básicas hasta otras mucho más altruistas de los españoles



Bello, Miras Portugal y Padorno.



A la izquierda, los distinguidos con la Medalla. A la derecha, Miras Portugal en la apertura del Congreso de Jóvenes.

residentes en el exterior, el acompañamiento y asistencia de manera especial durante la crisis económica política de 2001 que azotó a Argentina, entre otras, le han valido esta distinción.

Al momento de imponerle la Medalla, Pedro Bello, presidente de la citada Federación, calificó a Miras Portugal como “un gran conocedor de las problemáticas de la emigración que trabaja de manera fraterna”.

Al recibirla, emocionado, el director general expresó no sólo gratitud sino una reflexión sobre la vitalidad de las raíces españolas fuera de España, la riqueza que la ciudadanía exterior aporta. “Cada uno de los centros repartidos en el mundo saben de donde provienen. Han perdido, o enriquecido, la fonética pero nunca perdieron las raíces. Esto no pasa con otras comunidades que van perdiendo sus centros”, dijo Miras Por-

tugal, relatando su experiencia diaria en la que se va topando con generaciones descendientes, incluso tataranietos de españoles, que por la inclusión en la cultura de sus ancestros, pertenecen al mundo iberoamericano.

Hizo alusión al Club Español donde se desarrolló este encuentro, a su historia y al bello palacio en cuyo subsuelo el salón La Alhambra remite al monumento granadino. La institución, fundada en 1856, ha sido “madre” de otras que han nacido y diversificado a partir de esta sede fundamental. “Esta casa le presta las instalaciones a otras entidades. La cooperación la inventamos nosotros, creamos las mutuales, somos los primeros cooperantes del mundo [...]. La Argentina fue construida por filántropos”.

En este sentido el presidente de la Asociación Patriótica y Cultural Española, Manuel Padorno, dio a conocer los

avances y próximo acuerdo para concretar la fusión de la Federación y la Sociedad Patriótica en pos de aunar esfuerzos, optimizar recursos y dar un nuevo impulso a las instituciones que están perdiendo su caudal societario.

Previo a que se le hiciera entrega de la Medalla al embajador, Miras Portugal se dirigió a Estanislao de Grandes Pascual: “Has venido a un país donde te darán el corazón y vas a rememorar cosas de la infancia, porque aquí guardan cosas que nosotros hemos perdido”.

Sus palabras también aludieron a la inmensidad y la comunión de España con su ciudadanos en el exterior: “España tiene la suerte de no estar sola, tiene países que están con ella y al final somos lo mismo, porque tenemos una misma cultura y somos de una misma cultura que no va a decaer”. ☒

GISELA GALLEG0

Imágenes del Congreso de AJDERA.



Jornadas de empleo en Lieja

Los días 3 y 4 de mayo la ciudad acoge unas jornadas de empleo organizadas por CEAAE.

La Coordinadora Europea de Asociaciones de Emigrantes Españoles (CEAAE asbl) organiza en la ciudad de Lieja (Bélgica), unas Jornadas de información sobre el mercado laboral en Bélgica con el objetivo de orientar a aquellos jóvenes españoles que llegan a ese país en busca de un empleo. Estas Jornadas se realizarán en el albergue juvenil Georges Simenon en Lieja, el fin de semana del sábado 3 y domingo 4 de mayo de 2014.

El objetivo de estas jornadas es dar información, orientación y asesoramiento en el exterior sobre empleo y emprendimiento a estos jóvenes. Esto se hará a través de una serie de talleres de trabajo sobre búsqueda de empleo, cómo solicitar currículos, aprendizaje de idiomas, primeros pasos administrativos al llegar a un país, apoyo para emprendedores y la Unión Europea y el desempleo juvenil.

Además de esto, la organización ha establecido contacto con varias empresas invitándolas a participar en un encuentro

con empresas en el cual los participantes podrán presentar sus preguntas individualmente y directamente a los empresarios.

La primera intención de este proyecto era la de realizar estas jornadas en Holanda, Luxemburgo y Bélgica (Benelux). Por razones presupuestarias el proyecto se realizará sólo en Bélgica, aunque la Coordinadora espera que la difusión de este proyecto mediante la prensa y las redes sociales alcance a muchos jóvenes españoles entre 18 y 35 años que deseen informarse de los trámites a efectuar en la búsqueda de un empleo en el exterior.

La realización de esta actividad ha sido posible gracias a las Ayudas del Programa para Jóvenes de la Dirección de Migraciones del Ministerio de Empleo y Seguridad Social, al trabajo de los voluntarios en la CEAAE y al aporte de instituciones y organizaciones que se mueven en el terreno de empleo, mediación, capacitación y emprendimiento, sin olvidar a las empresas en Bélgica. ☒



Se puede solicitar toda la información y obtener los formularios de inscripción al correo electrónico ceaae.asbl@gmail.com, o bien llamando a los teléfonos 0032 42646909 (fijo Bélgica) - 0032 476343535 (móvil Bélgica) y 0034 686103804 (móvil España).

Elecciones al Parlamento Europeo

La documentación para poder votar ha de solicitarse, antes del día 26 de abril, a la delegación provincial de la oficina del censo electoral de la provincia por la que figure inscrito. La oficina del censo electoral esta enviando a todos los electores los correspondientes formularios de solicitud. También puede descargarlo desde la página web del Instituto Nacional de Estadística (http://www.ine.es/oficina_censo/eleceuro-pa2014/formulario_voto_CERA.pdf).

El elector podrá ejercer su derecho al voto, eligiendo una de las dos posibilidades siguientes:

Por correo Enviando su voto por correo certificado al Consulado General de la zona en la que reside.

En este caso deberá incluir en el sobre dirigido a la Junta Electoral Provincial el sobre de votación cerrado (conteniendo la papeleta de la candidatura escogida),

un certificado de inscripción en el censo, fotocopia del DNI o pasaporte español (o en su defecto original del certificado de nacionalidad o certificado de inscripción consular como residente en situación de alta) y la solicitud de reintegro de los gastos de franqueo (si así lo desea).

Después de cerrar el sobre, el elector deberá escribir su nombre apellidos y dirección en el remite. Posteriormente deberá introducir ese sobre junto con el segundo certificado de inscripción en el sobre dirigido a este Consulado General y enviarlo por correo certificado, no mas tarde del día 20 de mayo

En este caso, el interesado deberá advertir al empleado de correos que estampille claramente el matasellos, de forma que la fecha de envío sea perfectamente legible. La clara visibilidad de la fecha del matasellos es indispensable para que el voto pueda ser considerado válido.



En urna Depositando su voto personalmente en el consulado de su zona de residencia los días 21, 22 Y 23 de mayo.

En este caso, el elector deberá incluir en el sobre dirigido a la Junta Electoral, conteniendo el sobre de votación cerrado (conteniendo la papeleta de la candidatura escogida), un certificado de inscripción en el censo y fotocopia del DNI o pasaporte español (o en su defecto original del certificado de nacionalidad o certificado de inscripción consular como residente en situación de alta). ☒

Violencia contra las mujeres: una encuesta a escala europea

El pasado mes de marzo, la Agencia Europea de Derechos Humanos (FRA) presentó bajo este título una exhaustiva encuesta —la primera que se hace en Europa— sobre la violencia contra las mujeres ejercida tanto en el ámbito público como privado.

Hasta el momento no existía en Europa ninguna encuesta o instrumento que permitiera conocer, siquiera de forma aproximada, la relevancia del problema de violencia contra las mujeres en sus distintas formas. Las encuestas existentes diferían desde el aspecto de la violencia que se analizaba hasta el momento temporal en el que se llevaban a cabo por lo que los datos que reflejaban no eran comparables.

La importancia de la encuesta que ahora se presenta radica no sólo en que es la primera en el ámbito europeo —y la más grande a escala mundial— sobre el tema sino en que se ha realizado con entrevistas directas a 42.000 mujeres, se ha hecho al mismo tiempo en todos los países y con las mismas preguntas. Los datos así obtenidos son perfectamente comparables y reflejan un retrato ajustado a la realidad europea en este momento.

La encuesta tiene dos ejes: los tipos de violencia —que indaga sobre violencia no sólo sexual sino psicológica— y el momento temporal en que ha sido ejercida —si desde los 15 años en adelante o bien durante los últimos 12 meses.

Una característica a destacar es que se recaban datos del papel de las nuevas tecnologías en la forma de realizar el abuso. En cuanto a los comportamientos de abuso se distinguen: violencia

ejercida por la pareja, el acoso, el acoso sexual, el acoso cibernético, violencia durante la infancia.

En cuanto a los datos obtenidos hay que destacar:

de su pareja a la policía u otra organización de apoyo a las víctimas.

- El 74 por ciento de las víctimas de acoso nunca pusieron el incidente más grave en conocimiento de la policía.

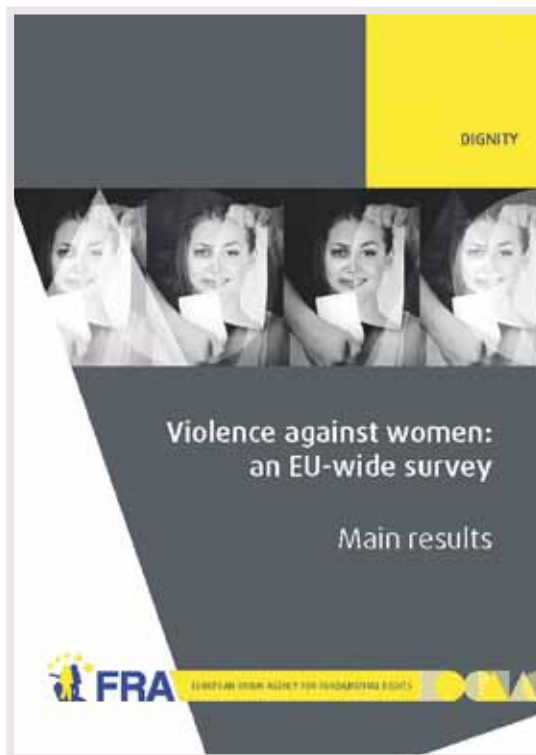
Se observan también diferencias de resultados en los diferentes países que no dejan de sorprender por inesperados. En los países del norte de Europa, en los que las políticas de igualdad están más arraigadas, obtienen puntuaciones más altas en la pregunta “¿Ha sufrido violencia de género?”, que en los países del sur, en los que las puntuaciones son más bajas. Ello podría deberse a que, al estar socialmente más aceptado hablar sobre estos temas y la información sobre violencia estar más difundida, resulta más fácil ser consciente de haber padecido violencia y contarlo.

EL CASO DE ESPAÑA

España figura en los últimos puestos en cuanto a haber padecido violencia de género pero se encuentra entre los primeros —concretamente en el cuarto lugar— en cuanto a la percepción de si es muy común la violencia contra las mujeres en el país.

Como en cualquier otro ámbito de cambio social no se gana la batalla sólo por obtener buenos datos en un momento puntual, hay que seguir trabajando hasta lograr la completa erradicación. ☒

MARLIS GONZÁLEZ TORRES



- El 33 por ciento de las mujeres ha sufrido violencia física/sexual desde los 15 años.

- El 22 por ciento ha sufrido violencia física por parte de su pareja.

- El 20 por ciento ha sufrido violencia por persona distinta a su pareja.

- El 67 por ciento no comunicó el incidente más grave de violencia por parte

DIRECCIONES DE INTERÉS

CONSEJERÍAS DE EMPLEO Y SEGURIDAD SOCIAL

ALEMANIA

Acreditación en Polonia
Lichtenstreinallee, 1,
10787-BERLÍN
Tel: 00 49 302 54 00 74 50
alemania@meyss.es

ANDORRA

Sección de Empleo y S. Social
C/ Prat de la Creu, 34
ANDORRA LA VELLA
Tel: 00 376 80 03 11
andorra@meyss.es

ARGENTINA

Viamonte 166
1053-BUENOS AIRES
Tel: 00 54 11 43 13 98 91
argentina@meyss.es

BÉLGICA

Acreditación en Luxemburgo
Avenue de Tervuren, 168
1150 BRUSELAS
Tel: 00 32 2 242 20 85
belgica@meyss.es

BRASIL

SES Avda. Das Nações Lote
44, Qd. 811
70429-900-BRASILIA D.F.
Tel: 00 55 61 3242 45 15
brasil@meyss.es

CANADÁ

74 Stanley Avenue
K1M 1P4-OTTAWA
ONTARIO
Tel: 00 1 613 742 70 77
canada@meyss.es

COLOMBIA

Sección de Empleo y S. Social
Calle 94 A no 11 A-70
BOGOTÁ D.C.
Tel: 00 571 236 85 43
colombia@meyss.es

COSTA RICA

Sección de Empleo y S. Social
Acreditación en Honduras,
Panamá, Nicaragua,
El Salvador y Guatemala
Barrio Rohrmoser
Carretera de Pavas,
Costado Norte Antojitos
2058-1000-SAN JOSÉ
Tel: 00 506 22 32 70 11
costarica@meyss.es

CHILE

Calle Las Torcasas, 103
Oficina 101
Las Condes
SANTIAGO DE CHILE
Tel: 00 562 263 25 90
chile@meyss.es

CUBA

Edificio Lonja del Comercio
Oficina 4 E y F
C/ Lamparilla, 2
La Habana Vieja
CIUDAD DE LA HABANA
Tel: 00 537 866 90 14
cuba@meyss.es

DINAMARCA

Acreditación en Suecia,
Finlandia, Noruega, Estonia,
Letonia y Lituania
Kobmagergade 43, 1º
1150-COPENHAGUE K
Tel: 00 45 33 93 12 90
dinamarca@meyss.es

ECUADOR

C/ La Pinta, 455/Av. Amazonas
Apdo. Correos 17-01-9322
QUITO
Tel: 00 593 2 22 33 774
ecuador@meyss.es

ESTADOS UNIDOS

2375, Pensylvania Av., N.W.
20037-WASHINGTON D.C.
Tel: 00 1 202 728 23 31
estadosunidos@meyss.es

FRANCIA

6, Rue Greuze
75116-PARÍS
Tel: 00 33 1 53 70 05 20
francia@meyss.es

ITALIA

Acreditación Grecia y Rumanía
Via di Monte Brianzo 56
00186-ROMA
Tel: 00 39 06 68 80 48 93
italia@meyss.es

LUXEMBURGO

Sección de Empleo
y S. Social
Bd. Emmanuel Servais, 4
2012-LUXEMBURGO
Tel: 00 352 46 41 02
luxemburgo@meyss.es

MARRUECOS

Acreditación en Túnez
Rue Aïn Khaloya.
Av. Mohamed VI
Km. 5.300-Souissi
10170-RABAT
Tel: 00 212 537 63 39 60
marruecos@meyss.es

MÉXICO

Acreditación en Cuba
Galileo, 84
Colonia Polanco
11550 MEXICO, D.F.
Tel: 00 52 55 52 80 41 04
mexico@meyss.es

PAÍSES BAJOS

Sección de Empleo y S. Social
Trompstraat, 5
2518-BL - LA HAYA
Tel: 00 31 70 350 38 11
paisesebajos@meyss.es

PERÚ

Acreditación en Bolivia y
Comunidad Andina
de Naciones
Choquehuanca 1330
San Isidro, LIMA 27
Tel: 00 511 212 11 11
peru@meyss.es

POLONIA

Sección de Empleo y S. Social
Avda. Mysliwiecka, 4
00459-VARSOVIA
Tel: 00 48 22 583 40 41
polonia@meyss.es

PORTUGAL

Rua do Salitre, 1 - 1269-052
LISBOA
Tel: 00 35 121 346 98 77
portugal@meyss.es

REINO UNIDO

Acreditación en Irlanda
20, Peel Street - W8-7PD-
LONDRES
Tel: 00 44 20 72 21 00 98
reinounido@meyss.es

REPÚBLICA DOMINICANA

Sección de Empleo y S. Social
Av. Independencia, 1205
1205-SANTO DOMINGO
Tel: 00 18 09 533 52 57
republicadominicana@meyss.es

RUMANÍA

Sección de Empleo y S. Social
Aleea Alexandru 43, Sector 1
011822 BUCAREST
Tel: 00 40 21 318 11 06
rumania@meyss.es

SENEGAL

45, Bd. de la République
Imm. Sorano, 3Eme.
Etage-DAKAR
Tel: 00 221 33 889 33 70
senegal@meyss.sn

SUIZA

Acreditación en Austria y
Liechtenstein
Kirchenfeldstrasse, 42
3000-BERNA 6
Tel: 00 41 31 357 22 50
suiza@meyss.es

UCRANIA

C/ Joriva, 46 (Khoryva 46)
01901 - KIEV
Tel: 00 380 44 391 30 25
ucrania@meyss.es

URUGUAY

Acreditación en Paraguay
Avda. Dr. Francisco Soca, 1462
11600 MONTEVIDEO
Tel: 00 5982 707 84 20
uruguay@meyss.es

VENEZUELA

Acreditación en Colombia
y República Dominicana
Avda. Principal Eugenio
Mendoza, con 1ª Transversal.
Edificio Banco Lara 1º Piso
Urb. La Castellana
CARACAS
Tel: 00 58 212 319 42 30
venezuela@meyss.es



Adolfo Suárez

un político para la Transición

Presidente del Gobierno de España entre 1976 y 1981, Adolfo Suárez (Cebreros, Ávila, 1932) fue un político para la Transición política de la dictadura de Franco a la democracia, en unos años agitados e inciertos, marcados por los atentados terroristas y la resistencia de algunos sectores a devolver el poder al pueblo. Afectado desde hace tiempo por el Alzheimer, falleció el 23 de marzo del 2014, con 81 años.



La infancia de Adolfo Suárez transcurrió en Ávila capital, compartida con sus hermanos Hipólito, Carmen, Ricardo y José María. Su madre, Herminia González, era una mujer devota, hija de pequeños empresarios. Su padre, Hipólito Suárez, era hijo del secretario del juzgado. Suárez nunca fue buen estudiante: prefería divertirse en las fiestas, deportes y juegos de cartas. Fue un líder nato, con gran encanto para las mujeres.

Estudió Derecho en Salamanca, como alumno libre. Su primer trabajo remunerado fue en la Beneficencia de Ávila. En 1955 conoció a Fernando Herrero Tejedor, falangista vinculado al Opus Dei, nombrado gobernador civil y jefe del Movimiento en Ávila. Sería desde aquel momento su tutor político. A partir de 1958, cuando Suárez tiene 26 años, pasa a formar parte de la Secretaría General del Movimiento, organización política de la dictadura de

Franco, siempre guiado por Herrero Tejedor. En 1961 será el jefe del Gabinete Técnico del vicesecretario general. En 1967 será procurador en Cortes por Ávila y, un año después, gobernador civil de Segovia. En 1969 es nombrado director general de RTVE, puesto que ocupó hasta 1973.

En 1975, otra vez por influencias de Herrero Tejedor, Adolfo Suárez es nombrado vicesecretario general del Movimiento. El 11 de diciembre de 1975, muerto el dictador un mes antes, entra en el primer Gabinete de Arias Navarro. Por sugerencia de Torcuato Fernández Miranda, Suárez es nombrado ministro secretario general del Movimiento.

En julio de 1976 el rey Juan Carlos le encarga la formación del segundo Gobierno de su reinado. Adolfo Suárez tiene 44 años y es un desconocido para la mayoría del pueblo español. Su tarea es desmontar las estructuras políticas del franquismo, que conoce perfectamente desde sus entrañas, pues ha pasado los

últimos 18 años como jerarca en puestos importantes. Con bastantes dificultades, logra aglutinar a un grupo de políticos de su generación, desde “falangistas conversos”, como el propio Suárez, a socialdemócratas, liberales, democristianos. Y con la ayuda de otras fuerzas antifranquistas, como el PSOE, liderado por Felipe González; y el Partido Comunista, con Santiago Carrillo a la cabeza, logran desmontar el franquismo pese a las muchas resistencias del ejército, por los atentados de la extrema derecha y grupos como ETA o el GRAPO. En la tarea de liquidar el franquismo, colaboró Torcuato Fernández Miranda, otro afecto a la dictadura que logró la autoliquidación de las Cortes al conseguir que se apoyara mayoritariamente el Proyecto para la Reforma Política.

LA FORJA DE UN MITO

Adolfo Suárez tuvo que realizar un conjunto de cambios políticos de gran calado en muy poco tiempo, con sus momentos

estelares durante el proceso de desmontaje parcial de la dictadura. Los continuos ataques contra la recién recuperada democracia se perpetraban desde la extrema derecha, como la matanza de abogados de la calle Atocha; desde grupos terroristas de presunta izquierda, como ETA o el GRAPO. Otro de los momentos difíciles de Suárez se definió cuando legalizó al Partido Comunista.

El 24 de enero de 1977 la ultraderecha consumaba un brutal atentado terrorista contra un grupo de abogados laboristas en la calle Atocha. La única finalidad

fuerzas políticas y sindicales logró acuerdos, luego desarrollados en el Congreso, para estabilizar la Transición y adoptar una política económica que frenara la inflación galopante, que alcanzaba en aquel año el 26 por ciento.

PRIMER PRESIDENTE DEMOCRÁTICO TRAS LA DICTADURA

El 15 de junio de 1977 volvieron a celebrarse elecciones generales en España, desde 1936. Las ganó Adolfo Suárez, como líder de un conjunto de formaciones políticas de centro, con las siglas UCD (Unión

en segundo plano porque la izquierda se impuso en las municipales, conquistando los principales ayuntamientos. El acuerdo entre PSOE y PCE permitió el gobierno de la izquierda en miles de ayuntamientos.

Suárez hubo de soportar todo un conjunto de movimientos de oposición desde su propio partido y desde la derecha representada por Alianza Popular, encabezada por Manuel Fraga. Por su parte, el Partido Socialista hizo oposición, sin concesiones, y en 1980 presentó una moción de censura con la finalidad de desgastar la imagen de Suárez. Desprovisto de los necesarios apoyos en su propio partido, finalmente el 29 de enero de 1981 presentó su dimisión como presidente de la UCD y como presidente del Gobierno: era el pórtico al esperpéntico golpe de Estado consumado al mes siguiente por el teniente coronel Tejero y su grupo de la Guardia Civil, durante la investidura como nuevo presidente de Leopoldo Calvo-Sotelo. Suárez se convirtió en héroe, junto con Carrillo y el general Gutiérrez Mellado, al no amedrentarse ante los disparos de los golpistas.

Luego Adolfo Suárez fundaría el CDS (Centro Democrático y Social), con el que se presentó a las elecciones de octubre de 1982, siendo elegido diputado por Madrid. Revalidó su escaño en 1986 y 1989. Y dimitió en 1991 como presidente del CDS por los malos resultados de su formación en las elecciones municipales de ese año. Y abandonó definitivamente la política. ✉

PABLO TORRES

FOTOS: ARCHIVO DE CARTA DE ESPAÑA

Como presidente electo, tras ganar las Generales de 1977, promovió los Pactos de la Moncloa: logró acuerdos, luego desarrollados en el Congreso, para estabilizar la Transición y adoptar una política económica que frenara la inflación galopante.

del acto era desestabilizar la democracia y forzar una intervención militar para restaurar la dictadura. Adolfo Suárez, junto con Santiago Carrillo y otros personajes, bregó para que el movimiento comunista no respondiera a las provocaciones del sector más ultra, criminal y reaccionario del franquismo.

El sábado 9 de abril de 1977, sábado santo, Adolfo Suárez y su equipo de Gobierno decidieron legalizar al Partido Comunista de España, como una de las fuerzas necesarias para recuperar la democracia. La oposición democrática acogió bien la noticia: Suárez no podía hacer otra cosa. Una democracia que hubiera excluido a algún partido político no habría sido una democracia. La noticia desató la ira en la cúpula militar, toda franquista, compuesta por los personajes más oscuros y recalcitrantes que quisieron ver una traición de Suárez, al proceder del núcleo de gobierno franquista y de Falange. Suárez tomó la decisión que debía tomar. La decisión forma parte de su leyenda.

Como presidente electo, tras ganar las Generales de 1977, Suárez promovió los Pactos de la Moncloa, un conjunto de acuerdos firmados en el Palacio de la Moncloa el 25 de octubre de 1977. Con las

de Centro Democrático). Suárez sería el primer presidente democrático tras la dictadura de Franco. Las Cortes nacidas de aquellas elecciones aprobaron una nueva Constitución, refrendada por el pueblo español en diciembre de 1978. El 3 de marzo de 1979, Suárez ganaría por segunda vez unas elecciones generales e iniciaba su tercer mandato como presidente. El triunfo de Suárez quedó inmediatamente



Adolfo Suárez junto al general Gutiérrez Mellado y otros ministros, tras las Generales de 1977.

Mala Rodríguez

“La vida es un pasatiempo”

LA MALA RODRÍGUEZ, MARÍA PARA LOS QUE TENEMOS LA SUERTE DE SER SUS AMIGOS, ES TODO UN ICONO ENTRE LOS AMANTES DE LA CANCIÓN URBANA, DEL HIP-HOP, DEL RAP Y DEL ESTILO PROPIO DE VIDA Y DE CULTURA QUE SE RELACIONA CON TODO ELLO.

Nos colamos en el patio de su casa, donde guarda entre otros muchos tesoros los dos grammys con los que la ha distinguido en sendas ocasiones (2010 y 2013) la Academia Latina de las Artes y Ciencias de la Grabación y que se entregan en Las Vegas, en una ceremonia a la que suele asistir lo más granado de la creación musical hispanohablante.

PREGUNTA ¿Qué es la vida?

RESPUESTA Un pasatiempo la vida es, como diría el maestro Yoda.

P Todo esto que nos rodea ¿es en serio o en broma?

R Simplemente es, deberíamos tomarnos todo menos en serio porque nada importa realmente... hemos nacido para morir, y lo mejor será que vivamos con una sonrisa en los labios.

P ¿Tienes manías?

R Bueno, no especialmente, creo. Sí soy consciente de algunas de mis contradicciones y hasta me hacen gracia algunas de ellas. Por ejemplo, me gusta la dieta vegetariana, que va metiéndose en mi vida y en la de los que me rodean cada vez más, pero eso no quita para que sea incapaz de decir que no a un buen jamón de Jabugo. El cerdo ibérico es lo más: presa, secreto, son sabores que me han agasajado desde la infancia.

P Nos ha dejado recientemente Paco de Lucía, coincidiste con él alguna vez?

R Tuve la suerte de conocerle el mes de diciembre del año pasado, actué en Playa del Carmen, en México, y Jorge Pardo nos invitó a una actuación que tenía al día siguiente. Todos disfrutamos con la música de Jorge, y los artistas que subieron espontáneamente al escenario dejaron caer sus alabanzas al maestro que se encontraba disfrutando de la velada rodeado de su familia. Al terminar el concierto, mucha gente se le acercaba para saludarle y tomarse fotos con él... A última hora, cuando parecía que no quedaba ya mucha gente, Jorge nos presentó e intercambiamos unas palabras... Me miraba y

me preguntaba cosas... Se rio cuando le dije que mi madre era de Bornicha, un pueblecito de Cádiz. Dejando la timidez a un lado, aproveché y le dije lo que sentía: que él era para mí la música española con mayúsculas, que su elegancia era una fuente de inspiración, que era un honor haberle conocido...

Luego, me arrepentí mucho de no haber salido a cantar, me hubiera gustado darle algo más que unas palabras de amor a esa gran leyenda que será siempre Paco de Lucía. ¡Qué honor, qué gran suerte haber conocido al Maestro!

P ¿Qué significan los premios para ti ?

R Son sin duda una gran publicidad para el trabajo, son algo de motivación, citas para encontrarse con los de la profesión, y también ¿por qué no? bonitos objetos de decoración. Pero muchas veces no quieren decir nada. Siempre me gusta recordar que Charlie Chaplin se inscribió una vez para participar en un concurso de imitadores de Charlie Chaplin y quedó tercero. En confianza tengo que decir que en ocasiones me he aprovechado de ellos para uso estrictamente personal, por ejemplo, cuando no me apetece levantarme de la mesa insto a cualquier otro a que lo haga con la excusa de que yo tengo dos grammys latinos, pero tampoco es que eso convenza mucho.

P A los dos minutos de empezar la película, el protagonista ha muerto a manos de la que se supone que es la buena, ¿cómo pinta eso?

R ¡Me gusta! Me encanta que una película me haga cuestionarme cosas, me emocione, me toque el alma o incluso me haga salir de la sala. ¡¡¡Necesitamos sentir!!!

P ¿Con qué acompañas la pasta?

R Con un buen sofrito y mucha salsa de tomate. También echo algo de salvia, aceitunas y picos.

P Y ahora que estamos en la cocina, recuerdo que una de tus canciones más conocidas de la primera época se llama "La Cocinera"... ¿Alguna especialidad que domines?

R Últimamente estoy añadiendo a mi repertorio muchas cosas nuevas, sobre todo usando el horno, que lo tenía abandonado, como si no estuviera el pobre. Hago bastantes pescados, muchas verduras, cosas con hojaldre, en bizcochos estoy a punto de acabar mi "master" particular, y sin duda mi receta más celebrada y que me piden siempre al final de los conciertos son las galletas de jengibre. ☒

MIGUEL ZAMORA

Ciencia española en Reino Unido

Un año más los científicos españoles continúan a la vanguardia de cuantiosas investigaciones claves: el descubrimiento de agua en Marte, el mapa del cerebro, la secuenciación del genoma mitocondrial casi completo de un resto humano datado en unos 400.000 años son algunas de las aportaciones que la ciencia española ha realizado en 2013. Pero muchos de estos logros se alcanzaron fuera de casa. Ante los recortes en I+D+I son muchos los científicos e investigadores que abandonan el país debido a la falta de recursos y oportunidades laborales. A pesar de que esto puede considerarse una fuga de cerebros sin precedentes, esta movilidad data desde antes del siglo XVIII y seguirá ocurriendo.

En el caso británico, la historia de colaboración entre investigadores españoles e ingleses se remonta a 1746 y 1749 respectivamente, con Antonio de Ulloa y Jorge Juan y Santacilia, los dos primeros españoles nombrados Fellows de la Royal Society, la más antigua sociedad científica de Europa. A ellos le siguieron los Premios Nobel españoles, Severo Ochoa y Santiago Ramón y Cajal. Esta unión sigue viva hoy en día. Aunque actualmente sólo dos españoles pertenecen a este elitista grupo de eruditos —Antonio García-Bellido y Avelino Corma—, muchas de las mejores mentes del país siguen investigando en Reino Unido, país elegido como destino para progresar profesionalmente. Es el caso de Lorenzo Melchor Fernández, Doctor en Biología Celular y Molecular, investigador post-doctoral en el Centro de Investigación del Cáncer de Londres y presidente de la Sociedad de Científicos Españoles en el Reino Unido (Spanish Researchers in the United Kingdom, SRUK/CERU).

LORENZO MELCHOR

En uno de los laboratorios del Institute of Cancer Research (ICR) donde desarrolla su investigación desde 2008, Lorenzo Melchor recibe a *Carta de España* para explicar el nacimiento de la Sociedad a la que representa, la situación actual de la ciencia española y desmitificar algunos miedos que circundan al cáncer, una de las enfermedades mortales más temidas de los tiempos modernos.

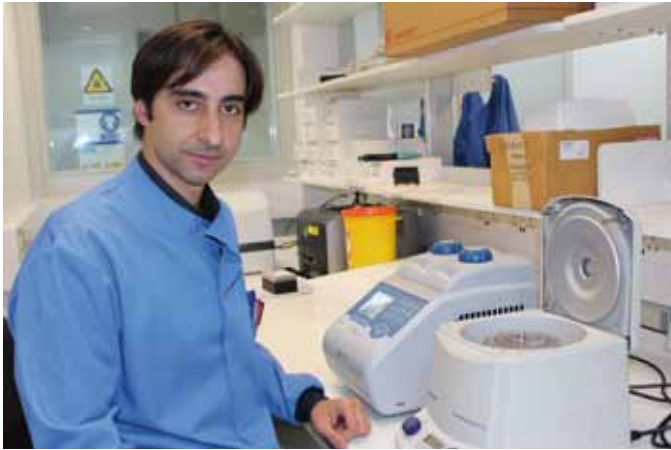
CARTA DE ESPAÑA: ¿El cáncer tiene un protagonismo cada vez más grande en nuestra sociedad?

LORENZO MELCHOR: Cáncer ha habido siempre, de hecho se han encontrado momias aztecas y egipcias con rastros de haber tenido cáncer. También en la época medieval se describieron muchos casos. El cáncer es una enfermedad evolutiva y ahora vivimos más años, en consecuencia hay más incidencia pero al mismo tiempo se puede curar mejor. La parte clave: una detección temprana.

CDE: Una de las noticias más impactantes del 2013 fue la protagonizada por la actriz norteamericana Angelina Jolie, quien se realizó una doble mastectomía preventiva de cáncer de mama. ¿Qué opina al respecto?

LM: Antes de venir a Inglaterra trabajé durante cinco años en el Centro Nacional de Investigaciones Oncológicas (CNIO) en España, donde realicé mi tesis en genética del cáncer humano. El cáncer de mamá está empezando a considerarse una enfermedad crónica porque, detectada a tiempo, no resulta mortal, debido a la estratificación de pacientes y al desarrollo de terapias personalizadas. Sin embargo, sigue quedando mucho terreno por recorrer. En este caso, seguramente le aconsejaron realizarse un test genético BRCA1 y BRCA2 para comprobar si tenía alguna mutación que le predispusiese al cáncer de mama ya que su madre y su tía fallecieron de esta enfermedad a una edad relativamente joven.

En la sanidad española estos test no se realizan de manera rutinaria, pues secuenciar los genes BRCA1 y BRCA2 de todos los pacientes de cáncer de mama sería un gasto enorme. Pero sí se realizan en aquellos pacientes que cumplan una serie de



Lorenzo Melchor: “La investigación de hoy será la medicina del mañana”.

criterios: pacientes cuyas familias tienen al menos 3 casos de cáncer de mama y ovario, uno de ellos menor de 50 años. Quitarse los pechos es algo muy dramático pero también hablamos de una mujer con unos recursos al alcance de pocos para realizarse una cirugía reconstructiva después. Es una decisión personal y lo importante es que recibiese un buen consejo genético con el mejor especialista posible.

TEORÍA DARWINIANA

Una de las teorías que este especialista en genética del cáncer está aplicando actualmente al desarrollo tumoral es la evolución darwiniana de este mal. Su hallazgo único: los cambios genéticos del mieloma múltiple. “Trabajo con los distintos clones tumorales que pueden existir en un paciente de mieloma múltiple, un tumor de las células plasmáticas –nuestras fábricas de anticuerpos–, y que, hoy por hoy, no tiene cura. Los pacientes mueren en cinco o siete años porque desarrollan resistencia a los tratamientos. Antes se pensaba que todas las células que componen un cáncer eran iguales entre sí, pero la realidad es que hay distintas poblaciones celulares dentro del cáncer, las cuales pueden presentar mutaciones comunes y/o específicas producto de una evolución independiente de cada población”.

En este estudio, Melchor analiza a pacientes de mieloma múltiple secuenciando sus tumores de manera que identifica sus mutaciones así como el porcentaje de células tumorales

que tiene esa mutación. “Veo las distintas poblaciones de cada paciente, cómo están filogenéticamente relacionadas entre sí, y defino cuál es la población ancestral para establecer un árbol filogenético como Charles Darwin hizo con el origen de las especies. Cabe destacar que, por primera vez en mieloma múltiple, hemos descrito que hay mielomas en los que dos clones independientes mutan el mismo gen en un proceso de evolución paralela; lo que permite entender mejor la biología de estos tumores y cómo podemos mejorar su tratamiento”.

Su siguiente estudio se centra en el proceso relativo a la extinción de esos clones durante el tratamiento de los pacientes y poder, de este modo, detener el cáncer.

INVERSIÓN EN CIENCIA ES INVERSIÓN EN VIDA

“Encontrar avances en ciencia es encontrar esperanza de vida pero se necesita tiempo y recursos. Con nuestros estudios se abren nuevos campos para atacar a esta enfermedad. La ciencia es conocimiento y el conocimiento da calidad de vida, da mejores herramientas para combatir enfermedades, en definitiva, da salud”, asegura. “La investigación del hoy será la medicina del mañana. Por ejemplo la leucemia mieloide crónica se puede tratar gracias a que en los años 60-70 se descubrió que se producía por una translocación cromosómica; en los 80, se definieron sus bases moleculares identificando el producto génico de la translocación; y en los 90, se desarrolló el compuesto que hoy se usa en su tratamiento. Todo ese pro-

Una de las teorías que
Melchor está aplicando
actualmente al desarrollo
tumoral es la evolución
darwiniana del cáncer.



SRUK/CERU organiza conferencias con personalidades de la talla del último Premio Príncipe de Asturias de Investigación y eminencia en anticuerpos en la lucha contra el cáncer, Sir Gregory Paul Winter. Otros Premios Príncipe de Asturias que han participado en sus actividades han sido: Peter Lawrence y Ginés Morata, Salvador Enrique Moncada, que fue director del Centro Nacional de Investigaciones Cardiovasculares (CNIC) en sus orígenes, y Valentín Fuster, actual director del CNIC.



SRUK/CERU es una organización independiente, sin ánimo de lucro ni afiliación política, con más de 525 socios formados por científicos españoles en el Reino Unido del área de la Biomedicina y de la Física y Química principalmente. En sus primeros pasos, resultó crucial el apoyo institucional recibido por parte de Fidel López Álvarez de la Oficina Cultural de la Embajada de España en el Reino Unido y de su asesor científico durante aquel verano José Ignacio Fernández Vera, hoy Director de la Fundación Española para la Ciencia y Tecnología (FECYT). Mediante la Fundación Ramón Areces han puesto en marcha una plataforma online <http://www.sruk.org.uk>.



ceso se necesita y para que tenga lugar tiene que haber una estabilidad presupuestaria y un apoyo gubernamental a nuestra labor a largo plazo. Nuestros resultados no se ven hasta dentro de muchos años y esto es lo que frena a los políticos para apostar por la ciencia.”

La situación de crisis mundial que vivimos ha generado un criticable recorte en la financiación del joven sistema de I+D+i español, pero otro problema de fondo se ha estado enquistando desde la creación del primer Plan Nacional de Ciencia hace ya 27 años. La falta de dinamismo o la poca flexibilidad del mercado laboral científico español lastra el avance de la ciencia española al obstaculizar enormemente la contratación de cerebros (extranjeros o de casa) y su posterior consolidación.

“Yo no me siento un cerebro fugado porque yo me quise venir aquí. Sin embargo, me gustaría que España lograra atraer talento tanto el español que se ha marchado, como rusos, indios o americanos que vengan a trabajar a España. Éste debería ser el momento de cambiar el debate de ‘fuga de cerebros’ por el de ‘atracción de cerebros’ pero las circunstancias en España con los recortes de este gobierno no lo permiten. La ciencia es universal, si quieres ser alguien científicamente respetado de manera internacional, lo mejor que puedes hacer es tener una estancia en el extranjero de dos años como poco, cinco como media para desarrollarte personal y profesionalmente. Hoy en día el viaje de vuelta a España no es posible, e incluso los que vuelven se pueden ver obligados a salir nuevamente, y ése es el grave problema”, recalca preocupado.

UNIÓN DE CIENTÍFICOS ESPAÑOLES

Se estima que el número de investigadores españoles trabajando en laboratorios y universidades británicas rodea los 2.000. Ante esta situación, en julio de 2011 la Embajada se propuso contactar con los científicos españoles que se encontraban en Reino Unido.

Aprovechando nuestra excelente reputación e inspirados por nuestros camaradas portugueses (PARSUK), la comunidad científica se unió movilizándose para acabar con el difícil momento que atraviesa el sector. Surgió así la Asociación de Científicos Españoles en el Reino Unido (SRUK/CERU), primero con el boca a boca y después a través de redes sociales como Facebook, LinkedIn o Twitter.

A lo largo de sus dos años de existencia, esta sociedad ha dado pasos de gigante en su cimentación, aglutinando además a expertos de áreas humanísticas y transmitiendo tres mensajes principalmente: un mensaje a la sociedad británica para acoger y contratar a los investigadores españoles, un mensaje a la sociedad española para saber acoger al investigador, respetar y valorar su trabajo, y un mensaje a los científicos para que terminen con su oclusión.

BRECHAS Y SOLUCIONES

Las universidades de Oxford, Cambridge o el Imperial College están entre las diez mejores instituciones del mundo comprometidas con la mejor investigación. La mejor universidad española no aparece entre las doscientas más destacadas.

“En Reino Unido hay posiciones en todos los niveles de la carrera académica porque nadie tiene una plaza de por vida, a diferencia de las universidades españolas. Te exigen un rendimiento científico, académico y económico. Cada cinco años evalúan a sus profesores y si no han publicado lo suficiente o no han conseguido suficiente dinero de proyectos, te invitan a marcharte. Cuando estás fueras te das más cuenta de lo que le sobra y le falta a tu país. Desde el extranjero podemos ayudar, proponiendo algunos modelos que aquí tienen éxito. Por ejemplo, recientemente hemos tenido una reunión con la Agencia Nacional de Evaluación de la Calidad y Acreditación (ANECA) para informarles de cómo se hace aquí el seguimiento al personal universitario y darles ideas que podrían ser implementadas en España”.

ATRACCIÓN Y CONSOLIDACIÓN DEL TALENTO CIENTÍFICO EN ESPAÑA

Para que un país pueda atraer talento necesita un compromiso presupuestario, un dinamismo en las instituciones y una consolidación de la carrera investigadora, hoy por hoy deficientes en España.

“Los gobiernos deben apoyar la ciencia con un presupuesto plurianual y estable. Además, deben fomentar la divulgación científica y su valoración curricular y dar protagonismo a nuestras figuras científicas pasadas y presentes. Duele ver que el ciudadano medio no conoce la labor de Ramón y Cajal, Severo Ochoa, Torres Quevedo... Cuando vienes aquí te das cuenta que el gobierno inglés financia un esqueleto, pero el músculo lo aplica la investigación privada, industrias, fundaciones y el micromecenazgo. Eso en España no existe. No hay que poner sólo la diana en los políticos, hay que hacer autocrítica. Con otra ley de mecenazgo en España abriríamos otra vía de financiación que hoy está en pañales. Los investigadores, por nuestra parte debemos transmitir al público el alcance de nuestros hallazgos”.

CARAS NUEVAS DE LA CIENCIA

En un momento histórico en el que la ciencia española está en pie de guerra, reclamando en las calles acciones políticas concretas para preservar proyectos de investigación a largo plazo, con el objetivo de sembrar las bases de la recuperación del país, parece un buen momento para conocer otro joven nombre propio de la ciencia española que se ven obligados a mostrar sus ideas lejos de casa: Es el caso de la epidemióloga veterinaria española Laura García-Álvarez, investigadora asociada del Imperial College de Londres, que identificó, mientras preparaba su tesis doctoral en la Universidad de Cambridge, varias muestras de bacterias en la leche que mostraban resistencia a los antibióticos y que no detectaban los test habituales.

Su nueva cepa de bacterias *Staphylococcus aureus* resistente a los antibióticos del grupo de la penicilina generó una histeria en los medios. Tras identificar 13 muestras de la bacteria, denominada LGA251, en leche de vaca, los investigadores detectaron 50 casos en humanos en el Reino Unido y Dinamarca en 2010, y actualmente se están desarrollando los primeros tests en otros países europeos como Portugal, Alemania y Holanda.



al ‘dónde han puesto la antena de telefonía’. En sí, en teoría y en la práctica, la reacción que emiten las antenas, así como los microondas, no es cancerígena. Hay que desmitificar eso”.

Siguiendo todas estas iniciativas, los científicos españoles en Alemania han creado su equivalente a la CERU, la CERFA y hay reuniones en proceso con científicos españoles en Suecia y Dinamarca que están interesados en seguir sus pasos e intentar resolver los pequeños misterios del universo. ■

MARINA FERNÁNDEZ CANO

CIENCIA EN LOS BARES

Mediante la organización de seminarios, conferencias y charlas en la CERU luchan por disminuir la profunda distancia informativa existente entre ellos y la sociedad. “Fallamos en darnos a la sociedad”, reflexiona Melchor. “Cuando hemos tenido el dinero, nos hemos dedicado a nuestros proyectos y no a divulgarlos. Y tenemos que ser divulgadores de ciencia”.

Para conseguir este objetivo han recurrido a un evento con tirón en el lugar de recreo más popular entre los ciudadanos: los bares.

“Como reclamo cada dos meses organizamos lo que llamamos la science beer o la pinta científica. Nos reunimos en un pub en Londres o en Cambridge, hacemos barbacoas en verano y fiestas de Navidad e intentamos solucionar dudas generales en un lenguaje científico sencillo, como por ejemplo qué factores ambientales pueden provocar cáncer. En uno de nuestros seminarios en el pub, Xurxo Mariño, comunicador científico y neurocientífico en la Universidad de La Coruña nos explicó cómo los móviles no producen cáncer. La frecuencia de ondas por la cual se transmite su señal, así como la de las de televisión es poco energética y por lo tanto nada radiactiva. Sin embargo, las ondas ultravioletas del sol pueden causar daño en tu material genético provocando mutaciones que pueden causar o acelerar el desarrollo del cáncer. Hay mucha pseudociencia y miedo

La voz luminosa

Durante los años 20 y 30 del siglo XX, el embrujo mágico del arte de Raquel Meller hechizó a públicos de todos los continentes y provocó palabras de admiración de algunos de los más destacados escritores y artistas de su tiempo.

Raquel Meller nació entre un día de febrero de 1908 y el 16 de septiembre de 1911. La primera es la fecha de su debut en el salón La Gran Peña, cuando aún se llamaba La Bella Raquel, la segunda la de su deslumbrante presentación en el Teatro Arnau de Barcelona. Durante los 20 años anteriores había vivido como Francisca Marqués López, nacida el 9 de marzo de 1888 en el Barrio del Cinto de Tarazona, Zaragoza, hija del herrero de la Venta y de una dependiente de ultramarinos riojana, empujados luego a emigrar a la pujante Cataluña decimonónica.

Los primeros años del siglo XX son testigos de sus primeras actuaciones, casi siempre de carácter picaresco y acompañada de su hermana menor (que luego se haría llamar Tina Meller), por diversos teatros de segunda fila del Paralelo barcelonés. En la segunda década del siglo, su belleza esquiva, una voz educada, los ojos seductores y su genio como actriz hicieron de ella, en palabras de su biógrafo Javier Barreiro, “la principal figura del espectáculo en España y referencia constante en la prensa y

en la vida cotidiana”, sin duda uno de los mitos de la canción popular y del cine mudo español.

Desde que en 1912 graba los primeros discos, su éxito es tan rotundo que el género del cuplé se identifica con su nombre y dos de las más de 400 canciones que interpretó, “El relicario” (de Oliveros, Castellvi y Padilla) y “La violetera” (de Montesino y Padilla), se convirtieron en temas universales. En 1919 estrenó su primera película, *Los arlequines de seda y oro*, se casa



Raquel en la portada de *Mon ciné*. A la izquierda, cartel de *Carmen*, de Jacques Feyder.

con el escritor guatemalteco Enrique Gómez Carrillo (nacido Tible) y comienza su irresistible aventura internacional en París.

Asentada en la capital francesa, durante los años siguientes compartió los escenarios teatrales con los platós de los estudios. Tras el éxito de su espectáculo en Argentina, Uruguay y Chile, en 1926 hizo una gran gira por los Estados Unidos, recorriendo Nueva York, Filadelfia, Chicago, Boston, Baltimore y Los Ángeles. Su actuación en el Empire neoyorquino es para muchos la cima de su carrera: en su despedida el telón se levantó veintitrés veces y hubo que apagar las luces para que el público abandonara el recinto.

Entre sus películas destacan *La rosa de Flandes* (1922), *Violetas imperiales* (1923) y *La tierra prometida* (1924), de Hen-



del cuplé

ry Roussel, *Ronda de noche* (1925) de Marcel Silver y *Carmen* (1926), de Jacques Feyder. En Hollywood rodó varios cortometrajes con canciones y Chaplin le ofreció sin éxito interpretar el papel principal en su película *Lucas de la ciudad* (de hecho sí incorporó la melodía de la canción “La Violetera” de José Padilla). Tras la consolidación del cine sonoro sólo intervino en una nueva película, una nueva versión de *Violetas imperiales* (1932), también con Roussel. La Guerra Civil interrumpió el rodaje de *Lola la de Triana*.

Durante estos años de esplendor, de los que ella misma dijo “por encima de mí misma, el mayor orgullo, el máximo aliciente de mi vida es haber podido ser digna representante del arte español fuera de nuestras fronteras”, Raquel sucumbió a los caprichos y veleidades típicos del divismo. No en balde sus ingresos y popularidad e ingresos se emparejaban, si no superaban, a los de estrellas como Carlos Gardel, Sarah Bernhardt, Isadora Duncan, Maurice Chevalier o Josephine Baker. Reside en hoteles suntuosos y compra un palacio en Versalles, una quinta en Villafranche-sur-mer y un chalet en Ciudad Lineal. De-

Tras la Guerra Civil y la Segunda Guerra Mundial, todavía forma con éxito espectáculos propios y aparece como figura invitada en suntuosas revistas de los años cuarenta.

cora sus residencias decoradas con objetos procedentes de casas reales y numerosas obras de arte (Rodin, Carrière, Renoir, Toulouse-Lautrec, Matisse, Picasso, Sorolla) y hasta un piano que había sido de Mozart. En Francia y en Estados Unidos llegó a tener trayectos ferroviarios libres, cuando viajaba con su tren particular en el que figuraban tres cocineros. Neurótica y orgullosa, conflictos y polémicas con empresarios, artistas, directores de cine, colegas, periodistas y personas cercanas jalonaron su vida y su carrera.

Tras la Guerra Civil (que pasó en su mayor parte en Argentina) y la Segunda Guerra Mundial, todavía forma con éxito espectáculos propios durante algunos años y aparece como figura invitada en suntuosas revistas de los años cuarenta, pero, como señala Barreiro, “ya es un protagonismo nostál-



Raquel joven. Abajo, en “Flor de mal”, de Sobol.

gico y sentimental”. En los años 1950 sus reapariciones son meramente episódicas. En 1962, tras una caída y con una dolencia cardíaca, muere en el hospital de la Cruz Roja. Su entierro y la inauguración de un monumento en el Paralelo barcelonés fueron multitudinarios.

Aunque su matrimonio con Enrique Gómez Carrillo, diplomático y escritor guatemalteco, apenas duró unos meses, entre el 7 de septiembre de 1919, día de su boda en Biarritz, y febrero de 1922, el entonces afamado cronista (había tenido un romance con Mata-Hari) tuvo tiempo de dedicar a su esposa un pequeño librito de homenaje con dibujos del entonces reconocido ilustrador y cartelista Carlos Vázquez y testimonios de intelectuales de la época (Manuel Machado, los Álvarez Quintero, María Guerrero, Amadeo Vives,...).

Destaca la agudeza del comentario de Jacinto Benavente: “El arte de Raquel me sugiere siempre la misma pregunta: ¿Dónde habrá aprendido este ángel tanta diablura?”. ☒



J. RODHER

FOTOS: BNE Y HOSTAL SANTA AGUEDA (TARAZONA)

La historia de Rafael

Guastavino

En el año 1881, a sus 40 años, el arquitecto valenciano Rafael Guastavino pone rumbo a los Estados Unidos con todos sus ahorros en el bolsillo y su hijo Rafael de 8 años. Los Guastavino se convertirán en los dos grandes arquitectos-constructores españoles que cambiarían el curso de la historia de la arquitectura estadounidense en los siglos XIX y XX.

Rafael Guastavino Moreno nació en Valencia en 1842. Cuarto de catorce hijos y nieto de un restaurador de pianos, soñaba con ser violinista. Siendo adolescente se mudó a Barcelona, donde estudió arquitectura; eran buenos momentos. La ciudad condal experimentaba cambios urbanísticos a marchas agigantadas. El ensanche del plan Cerdá y la revolución industrial demandaban profesionales que inventasen residencias y espacios de trabajo. Es en este periodo de libertad creativa cuando Rafael comienza su andadura profesional, diseñando residencias burguesas y naves industriales. Busca su fuente de inspiración en estilos históricos, escogiendo los elementos que más le interesan. Utiliza materiales nuevos y tradicionales, con criterios cada vez más racionales de unir lo útil y lo bello. En todo ello Guastavino fue un pionero. Le apasionaban especialmente las bóvedas tabicadas, caracterizadas por estar construidas con ladrillos sentados de plano, sistema constructivo que se remonta a la España del siglo XIV. Ejemplos encomiables del trabajo del arquitecto son la Fábrica Batalló (1868) y el Teatro de Vilassar de Dalt (1881).

En 1876 se celebró la Feria Universal de Filadelfia. Rafael se presentó con una idea, divulgar el sistema de bóvedas tabicadas, lo que él denominaba Construcción Cohesiva. En comparación con sus sistemas análogos hechos de piedra, la construcción cohesiva es ligera, económica, morfológicamente adaptable y presenta un buen comportamiento de resistencia contra el



Casa de los elefantes, Zoo del Bronx (Nueva York).

fuego. Cabe destacar que la feria premió al arquitecto por esta presentación.

Cuando Rafael visitó los Estados Unidos descubrió un país lleno de oportunidades. Corría el año 1876, era un país joven con todo por hacer y construir. Eran los años que la historia ha denominado la Edad Dorada de los Estados Unidos de América (1870-1900). Había dinero, ilusión y muchas oportunidades. El sueño del arquitecto era aplicar su técnica constructiva a gran escala. Se suponen todos estos los motivos por los que en 1881 decide dejarlo todo y emigrar con su hijo Rafael Guastavino Espósito a los Estados Unidos.

Los inicios en América no fueron fáciles. Dedicó los primeros años a establecerse como arquitecto y promotor, sin mucho éxito. Al mismo tiempo seguía divulgando el sistema de bóvedas

tabicadas a través de ensayos y pruebas hasta que, por fin, en 1889, consiguió un contrato con la firma de arquitectos McKim, Mead & White para construir la Biblioteca Pública de Boston. El proyecto fue el éxito que necesitaba para catapultar su carrera y posicionarlo en el mercado norteamericano. Fue entonces cuando fundó una compañía para la construcción de sistemas abovedados mediante el uso de la bóveda tabicada: The Guastavino Fireproof Construction Company. Como estrategia de negocio patentó dicho sistema constructivo, de manera que sólo él podía construirlo en una nación de 80 millones de habitantes. El modelo de negocio le obligaba a trabajar en colaboración con otros despachos de arquitectura, pero él era quien diseñaba los espacios de bóvedas, escaleras, cúpulas y arcos.

Mientras tanto, Rafael Guastavino hijo seguía los pasos de su padre y a los diez años ya colaboraba en el despacho demostrando sus extraordinarias dotes artísticas en el trazado de planos. La Compañía contaba cada vez con más encargos: el Carnegie Hall (1891), Madison Square Garden (1892) en Nueva



A la izquierda, Rafael Guastavino Moreno (Padre), a la derecha, Rafael Guastavino Espósito (hijo).

Algunos de los **arquitectos** de fama internacional con los que los Guastavino colaboraron: McKim, Mead and White, Bertram Goodhue, Ralph Adams Cram, Henry Hornbostel, Carrere and Hastings, Warren and Wetmore, entre otros.

York o el Pabellón de España en la Feria de Chicago (1893). Al mismo tiempo, padre e hijo no dejaban de investigar, hacer ensayos y buscar nuevos sistemas y productos que aportaran innovaciones a la arquitectura norteamericana. Registraron hasta 24 patentes, desde variaciones del sistema de construcción cohesiva como sistema resistente al fuego, hasta diferen-

tes versiones de materiales con propiedades acústicas especiales como el Akustolit.

En 1908 Rafael Guastavino Moreno muere repentinamente en Asheville a causa de una neumonía. Su hijo continuó y desarrolló la compañía con la misma vehemencia, inteligencia y calidad con que lo hiciera su padre.

En 1963, tres años después de la muerte de Rafael Guastavino hijo, se cierra la Guastavino Fireproof Construction Company. En sus 74 años de historia participó en la construcción de más de mil edificios en diez países diferentes como India, Canadá o Cuba. Encontrar esos edificios no es fácil. El único archivo que existe es el denominado Fireproof Guastavino Construction Company Architectural Records que está en la Avery Library en la Universidad de Columbia; el profesor George Collins, un experto en Gaudí, fue quien en 1963 rescató de la basura in extremis los archivos tras el cierre de la compañía para ponerlos a buen recaudo en la universidad. El recurso más eficiente para

El Municipal Building de Manhattan.





Estación del Governors Island Ferry.



Rincón de los susurros.

localizar los edificios en los que participó la Guastavino Fireproof Company es la página web www.guastavinomap.org (operativa desde febrero de 2014), en la que se documentan muchos de los edificios y se insta a los usuarios a añadir otros aún no documentados en la web.

El 26 de marzo se inauguró en Nueva York “Palaces for the People”, la primera gran exposición que muestra la obra de la compañía y analiza algunas de las más representativas (<http://www.mcny.org/exhibition/palaces-for-the-people-guastavino>). Además, el pasado mes de octubre se llevó a cabo un taller en el que profesionales de la arquitectura se ponían manos a la obra

Es evidente que con más de mil edificios, muchos de ellos de primerísimo orden, ambos arquitectos españoles, padre e hijo, son dos figuras de la más alta importancia en la arquitectura americana y española. Artífices de las formas abovedadas de una nación durante más de medio siglo, pasan desapercibidos en los libros de historia de la arquitectura. El ejemplo más desgarrador para quien escribe estas líneas lo representa la pequeña esquelita, insuficiente para la talla del difunto, que apareció en el New York Times al día siguiente de la muerte de Rafael Guastavino Moreno, al que describía como el arquitecto que participó en la construcción de la estación central de Nueva York; sin más.

El Museo Nacional de Historia Natural, la Universidad de Columbia o el Banco de la Reserva Federal en Nueva York; la Universidad de Harvard y la Biblioteca en Boston; o la Corte Suprema de los Estados Unidos en Washington son testimonios de una trayectoria de primerísimo nivel.

para reproducir dos bóvedas tabicadas siguiendo la técnica de Guastavino (<http://www.rtve.es/alacarta/videos/telediario/guastavino-arquitectura-valenciano-nueva-york/2120519>).

Si alguna vez viene a Nueva York no deje de visitar el Rincón de los Susurros (Whisper Corner) en la Estación Central de Nueva York. Se trata de un conjunto de bóvedas de Guastavino que están a la altura del viandante, lo cual permite admirarlas en su máxima amplitud; como curiosidad, si una persona se coloca en una esquina mirando a la pared y otra en la diagonal opuesta, podrán escucharse a la perfección hablando a un volumen normal.

En 1900 se llevó a cabo una encuesta para votar los diez edificios más bonitos de los Estados Unidos; todos menos dos fueron construidos por la compañía de Guastavino. En 1967 el American Institute of Architects (AIA) hace una selección de los mejores 38 edificios de la nación, de los cuales más de la mitad de los construidos durante los años de actividad de los Guastavino están en el inventario de la compañía.



Casa de los Elefantes, Zoo del Bronx (Manhattan, Nueva York.

Rafael Guastavino Moreno y Rafael Guastavino Espósito son dos arquitectos españoles que marcaron el rumbo de la historia de la arquitectura norteamericana. Fueron, además, dos embajadores del saber constructivo histórico de su Valencia natal y de su España, en la que siempre se inspiraron, en todas y cada una de sus obras. ☒

BERTA DE MIGUEL ALCALÁ, ARQUITECTO CONSERVADOR
Y CREADORA DE WWW.GUASTAVINOMAP.ORG

GABRIEL PARDO REDONDO, INGENIERO DE EDIFICACIÓN Y ARQUITECTO.

SOÑANDO ENTRE ARGENTINA Y ESPAÑA

Susana Hornos



Susana Hornos en el Centro Cultural Haroldo Conti.

“**E**l cine de Aristarain me trajo aquí, quería ir a la fuente del lugar donde las historias tenían tanto que ver con uno y los actores trabajaban siempre con la verdad —declara convencida—. Cuando comencé a vivir ese riesgo e imaginación en lo teatral y en su cine decidí quedarme. Han pasado ya 14 años y ahora es su caos, su cultura, trabajar con personas como Zaida Rico y los actores y gente de teatro que me rodean, la forma de contar el mundo desde este lado del océano me tiene atrapada, y por supuesto los amigos, mi familia argentina ya, mi compañero que está siempre con los brazos preparados para sujetarme si me caigo... mi gente”.

Susana, nacida en Fuenmayor, un pueblito de La Rioja (España), zona de viñedos y de tranquilidad absoluta, estudió arte dramático en la EMTZ y comenzó trabajando en Zaragoza, en la compañía estable del Teatro de Estación, donde realizó numerosos montajes de teatro clásico y contemporáneo. Trabajó en España con directores como R. Ballesteros y Cristina Marsillach.

Desde 1999 su carrera se extendió por Argentina, con trabajos en teatro como guionista y actriz y en cine con destacados directores como J.C. Desanzo (*Verano Amargo*) y C Galletini (*La Patria equivocada*). En el 2004 uno de sus guiones fue dirigido por su

pareja, el actor argentino Federico Luppi. Por su trabajo en esta película (*Pasos*) ganó el premio a actriz revelación en el Festival de Toulouse en Francia.

Con sus participaciones en teatro, en *La Casa de Bernarda Alba* y en *La Noche del Ángel* ha logrado un gran reconocimiento en el público porteño. En estos últimos años su fuerza y su pasión se han reflejado en un trabajo compartido con otra actriz española que también vive en Buenos Aires, Zaida Rico. Con ella participó años atrás en la creación de AEBA, una asociación de actores españoles en Buenos Aires.

Hornos y Rico han escrito y dirigido dos obras de teatro que forman parte de una “Trilogía Republicana”.

La primera, *Granos de uva en el paladar*, ha cumplido la cuarta temporada consecutiva en escena. Esta obra enlaza tres historias desarrolladas a partir de los cuentos de Susana Hornos

“Chusa”, “Adelina” y “La uva en el paladar”. La pieza teatral es interpretada por cinco actrices que dan vida a diferentes personajes situados en un tiempo previo a la Segunda República Española hasta la actualidad, haciendo memoria sobre más de 80 años de historia española.

Estrenada en el año 2012 en el Centro Cultural de la Cooperación, participó de Teatro por la Identidad, del XVI Encuentro de

Pinedas tejen lirios, una obra próxima a estrenarse, toma la historia de Mariana Pineda como emblema para proyectarla a lo largo del tiempo y el espacio.



Con sus compañeras de *Granos de uva en el paladar*.



Susana con Darío Rivas (hijo del primer exhumado en Galicia) y su sobrina Ana María, Montse Armengou (documentalista española) y Taty Almeida (Madre de Plaza de Mayo línea fundadora).



Con su compañera Zaida Rico y el actor argentino Lito Cruz.

Mujeres de Ibero América en las Artes Escénicas dentro del marco del Festival de Teatro Iberoamericano de Cádiz, y luego en el Teatro Payró, en el Extranjero y en el Teatro Picadero.

La segunda obra de la trilogía que comparte con Zaida Rico, próxima a estrenarse, es *Pinedas tejen lirios*, una obra que toma la historia de Mariana Pineda como emblema para proyectarla a lo largo del tiempo y el espacio. Este trabajo, centrado en tres personajes gira alrededor de la violencia contra la mujer a lo largo de la historia y en diferentes lugares, partiendo de la vida de Mariana Pineda, asesinada en Granada en 1831.

Esta heroína española, símbolo popular de lucha contra la falta de libertades fue personaje de varias piezas dramáticas, poemas y ensayos. Una de las más destacadas es la obra de teatro del poeta Federico García Lorca escrita en 1925 y estrenada en 1929, *Mariana Pineda. Romance popular en tres estampas*.

Para Susana y Zaida, esta mujer real, Mariana Pineda, muere pero de ella nacen otras Marianas que llegan hasta el presente continuando la lucha de las “Pinedas” del mundo que la precedieron.

Es así como Susana manifiesta su profunda admiración a la lucha en la mujer. “La primera Mariana Pineda —afirma— no es para mí solo una heroína, aunque lo sea, prefiero la mujer con dudas, con mucho miedo, la mujer madre que fue a la muerte porque decidió que había una lucha por encima de sus hijos y de ella misma. Las Pinedas han sido necesarias para que yo haya tenido una educación pública, haya podido votar libremente, no haya necesitado el consentimiento de mi padre para casarme, haya aprendido a canturrear por la calle si tengo ganas... no somos concientes de los derechos y libertades que la mujer tuvo y tiene que conseguir, que “ganarse” todavía, ellas nos recuerdan en cada rincón de la historia y del planeta la violencia que reprime y ahoga, la que mata a la mujer por el hecho de serlo. Muchas miran para otro lado, miramos, pero siempre hay Pinedas detrás nuestro aguantando, tirando hacia adelante, dándonos el soplo de la vida, el coraje que no tenemos”.

Quizás Susana no se dé cuenta de que ella misma tiene mucho de esas “Pinedas” luchadoras incansables, por animarse a tantos proyectos y a seguir concretando sus sueños, desde aquel día que fue a ver una obra teatral a Zaragoza protagonizada por el admirado actor Federico Luppi, a quien esperó a la salida para felicitarlo y a quien reencontró por azar en Buenos Aires para luego ser (actualmente) su compañero de vida.

Sin embargo, a pesar del tiempo y la distancia lleva a su España por siempre muy dentro suyo y no deja de extrañar su pueblo natal. “Extraño caminarlo, su tranquilidad, el horizonte de Fuenmayor lleno de viñedos y huertas, los tractores a la mañana, los caminos entre higueras, el Ebro asomando por un remanso al final de un camino, que la gente silbe para llamarse, las chuletas al sarmiento en la bodega regadas con un Rioja cosechero de algún amigo, ver crecer a mis sobrinos o envejecer a mis padres, los olores... se extraña todo, con dolor sólo a veces, si no hay que volver, en nuestro caso quedarse es una decisión y no una necesidad, afortunadamente creo que eso nos diferencia de los que vinieron antes”. ☒

TEXTO Y FOTOS: SILVINA DI CAUDO

Luis Ocaña, el campeón atormentado

Ganó una vuelta a España y un Tour de Francia, aunque pudo ganar otros dos. Su fuerte carácter le generó todo tipo de problemas. Una depresión le llevó a poner fin a su vida, la vida de un mito del ciclismo que se forjó a sí mismo desde el trabajo sin descanso.



Pedro Pernía y su cuadrilla de gancheros llegaron sobre troncos hasta Aranjuez, deslizándose por las aguas del Tajo. El viaje, uno más, lo habían iniciado en Priego (Cuenca), en la serranía donde se cruzan los ríos Escabas, Trabaque y Guadiela. Era el 18 de julio de 1936. Tras entregar la carga de madera, en medio de la agitación que se vivía por el golpe de Estado dado por oficiales africanistas contra el Gobierno de la segunda República, Pedro Pernía, Cándido Soria y Doroteo, su amigo gitano, decidieron subir Tajo arriba, llegar hasta Teruel y alistarse en el Ejército de la República. Los tres combatieron, los tres perdieron.

En los inicios de 1939 decidieron exiliarse en Francia: caminaron desde Sagunto hasta la frontera, en Portbou. En el país galo pasaron a los campos de concentración de Argéles-sur-mer. Tras un enfrentamiento con un nazi, fueron castigados deportándose hacia un campo de exterminio.

Pero saltaron del tren y acabaron uniéndose a la Resistencia. Cándido Soria entraría años después en París, con la 9, la fuerza de choque de Leclerc, liberando la ciudad de la invasión nazi.

Pedro Pernía, republicano del exilio afincado en Francia, pudo viajar excepcionalmente a España para asistir al entierro de su padre. Uno de sus hermanos era requeté. En Priego hablará con su hermana Julia para que convenza a su marido, abandonen el pueblo y se vayan al norte en busca de un mejor futuro económico y social. Julia se había casado con Luis Ocaña, uno de los Ocaña rojos, pobres. Jesús Luis Ocaña Pernía, Luis Ocaña, que con los años sería un ciclista mítico español, nació un 9 de junio de 1945, en Priego, Cuenca. Y siendo un niño, cuando sólo contaba seis años, emigró con sus padres y hermanos a Vielha, en el Valle de Arán, donde su padre encontró trabajo por mediación de un amigo, José Castet.

Todo el relato biográfico de Luis Ocaña está recogido en el libro Ocaña, de Carlos Arribas, periodista del diario El País, especialista en ciclismo, que explica los motivos que le han llevado a novelar la vida de un mito: "Teníamos una deuda moral, aunque la vida para Luis Ocaña, como el ciclismo, fue una pelea sin fin. Una pelea contra todos, contra sí mismo; una pelea contra el destino. Por eso, quizás, ni Ocaña entendió el mundo que le tocó vivir, ni mucho menos el mundo le entendió a él. Era un personaje de gran complejidad, contradictorio, rebelde por sistema, con un carácter determinado por su padre, un hombre ascético, autoritario, marcado por la miseria y la represión de la postguerra...". Carlos Arribas, autor también de Locos por el Tour y Cumbres de leyenda, que ha

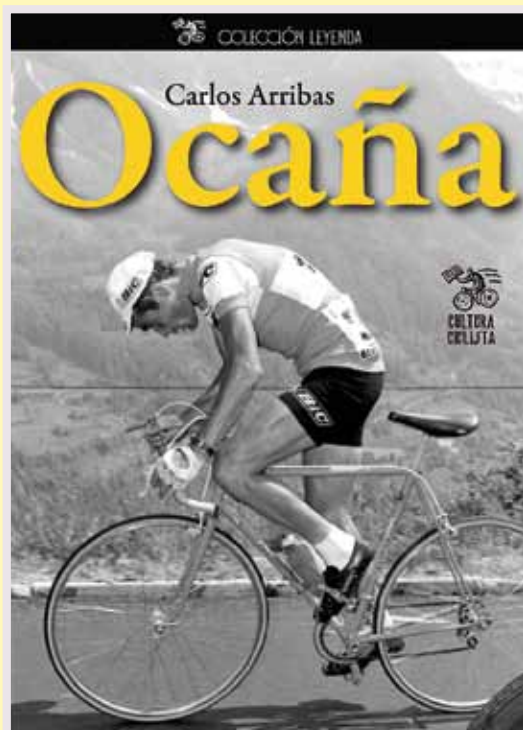
El año de 1973 sería grandioso para Luis Ocaña. Fue segundo en la Vuelta a España y ganó el Tour de forma contundente: venció en seis etapas y fue maillot amarillo desde la séptima etapa hasta su llegada a París.

entendió el mundo que le tocó vivir, ni mucho menos el mundo le entendió a él. Era un personaje de gran complejidad, contradictorio, rebelde por sistema, con un carácter determinado por su padre, un hombre ascético, autoritario, marcado por la miseria y la represión de la postguerra...". Carlos Arribas, autor también de Locos por el Tour y Cumbres de leyenda, que ha



En las contrarreloj, Ocaña era tan potente como escalando los Alpes o los Pirineos. No tenía rivales.

En 1957 la familia Ocaña, padres y cuatro hijos, abandona España para instalarse en Le Houga, en el norte de los Pirineos en la región de Mont-de-Marsan. Llegan a un lugar donde hay comida todos los días.



Ocaña, Carlos Arribas. Ed. Cultura ciclista. Colección Leyenda. Tarragona 2013. 14,5 x 21 centímetros. 401 páginas numeradas.

completado un relato durísimo de un personaje difícil, añade: “No es una biografía al uso. Es una novela biográfica, un relato de la España de la posguerra: el hambre de los derrotados, que obligó a su padre a trasladarse hasta el Valle de Arán; la miseria de los explotados en las construcciones faraónicas de las grandes centrales hidroeléctricas, que lleva a la familia al exilio económico en 1957. Luis sufrirá, con 12 años, una tuberculosis que le dejará secuelas físicas”.

En 1957 la familia Ocaña, padres y cuatro hijos, abandonan España para instalarse en Le Houga, en el norte de los Pirineos, región de Mont-de-Marsan. Llegan a un lugar donde había comida todos los días, a la casa de su cuñado Cándido Soria, casado con la hermana de Julia. Y la vida de los Ocaña cambiará, aunque tendrán que trabajar duro, muy duro: Luis, el adolescente tímido y callado, es pobre: no habla francés, sus compañeros de escuela le insultan y escupen, le desprecian. Pero Luis, una vez más, sabe que tiene que ser más fuerte, pelear más duro, ser más valiente, ser más francés. Son años difíciles en los que el padre le levanta al alba para trabajar en el campo, reprochándole su debilidad física. Pero si algo definía al joven Luis era su resistencia al dolor, dispuesto a romper cualquier límite.

El carácter de Ocaña se irá forjando en esos años, desde la dureza extrema de su padre: “Luis Ocaña era una persona de trato difícil, por su mucho temperamento, forjado desde su infancia —añade Carlos Arribas—. Su despótico padre, un republicano duramente represaliado, le educó sin concesiones en el trabajo, conformando en el adolescente un carácter indomable y combativo, en permanente pelea contra cualquier tipo de autoridad, incluida la de su padre”.

Para poder pertenecer a un club ciclista, Luis falsificó la firma de su padre que se oponía a que corriera en bicicleta por creer que no tenía físico suficiente. En su primera carrera, como ju-



Carlos Arribas (en la imagen): “Luis Ocaña era una persona de trato difícil, por su mucho temperamento, forjado desde su infancia. Su padre le educó sin concesiones en el trabajo, conformando en el adolescente un carácter indomable y combativo”.

venil, terminó décimo. La segunda carrera, unas semanas después, la gana. Fueron 70 kilómetros en Bretagne-de-Marsan. Luis Ocaña seguiría ganando carreras locales, sin rivales que le hicieran frente; y en 1963 llegará el primero en la clásica Les-seube, en los Pirineos, carrera reservada a la élite del ciclismo.


Sus éxitos hicieron que Piere Cescutti, presidente del club ciclista más importante de la región, se interesara por su carrera deportiva. Le pide que se vaya a vivir a Mont-de-Marsan, donde los ciclistas del equipo viven y se entrenan para participar en grandes carreras. Pero Luis Ocaña necesitaba la autorización de su padre. Cescutti la conseguirá y en 1964 Ocaña se instalará en Mont-de-Marsan, donde conocerá a otros ciclistas españoles, se entrenará y se convertirá en poco tiempo en ciclista profesional. Ese mismo año ganaría todas las carreras locales en las que participó: no tenía rivales. Era una fuerza de la naturaleza desatada. La bicicleta le daba todo lo que la vida le había negado hasta ese momento.

La trayectoria deportiva de Luis Ocaña crecerá, debutando como ciclista profesional en 1968. Un año después, en España, lograría ser segundo en la Vuelta a España, por detrás de Roger Pingeon. Pero en 1970 ganó la Vuelta. El año de 1973 sería grandioso para Luis Ocaña. Fue segundo en la Vuelta a España y ganó el Tour de forma contundente, sin concesiones: ganó seis etapas y fue maillot amarillo desde la séptima etapa hasta su llegada a París.

“Luis Ocaña pudo haber ganado tres tours —concluye Carlos Arribas—. Ocurrió que en el Tour de 1971 tuvo una caída bajando el Col de Menté cuando era maillot amarillo y le sacaba siete minutos a Eddy Merckx. Pudo ganar otro Tour, pero se tuvo que retirar por problemas respiratorios. Ocaña sufrió de pequeño una tuberculosis con la secuela de un asma crónico. En condiciones normales, Ocaña podría haber ganado más de tres Tours”.

La carrera de Luis Ocaña, un ciclista excepcional, el segundo español en ganar un Tour de Francia tras Federico Martín Bahamontes, está jalonada de premios: campeón de España en ruta (1972), Dauphine Libéré, Vuelta al País Vasco, Circuito Europeo de Montaña...

En 1977, con 32 años Luis Ocaña deja el ciclismo, deporte que le había dado todo, dedicándose a la producción de vinos, viviendo con su esposa Josiane y sus hijos en el sur de Francia... Lo tenía todo: éxito personal, esposa e hijos, dinero para emprender negocios... pero Ocaña siguió atrapado, prisionero de su fuerte carácter que tantos disgustos le procuraba: “Apenas tenía amigos. Era soberbio y solitario, amargado quizá porque su vida fue muy dura —añade Carlos Arribas—. Podría considerársele un anarquista autoritario, marcado por la dureza de su vida”. En 1979 Luis Ocaña sufrió un grave accidente automovilístico que casi le cuesta la vida: la recuperación no le hizo reflexionar ni replantearse los límites de su existencia. Y complicó absurdamente su vida por su fuerte carácter autoritario, que tanto recordaba al de su padre. Obsesionado por el orden, participó activamente en la vida política haciendo campaña con los ultras del Frente Popular, sin que Ocaña fuera una persona de ideas políticas extremas. Leyenda del ciclismo mundial, con todo a su favor, enredó y oscureció su existencia agobiado por las deudas, excesivas dosis de alcohol, miedo a la enfermedad (sufría hepatitis C, secuela de aquellos años de hambre y trabajo extremo), problemas con su mujer... La desesperanza se instaló en su vida, marcada por la rigidez de un padre víctima de la pobreza y el hambre.

Luis Ocaña, víctima de una fuerte depresión, incapaz de pararse medio minuto a repensarse su existencia y su relación con su familia y amigos, decidió quitarse la vida a los 48 años pegándose un tiro en la sien. Fue el inicio del mito del campeón atormentado.  PABLO TORRES / FOTOS: ARCHIVO CDE



Japonismo, la influencia del arte de Extremo Oriente en Europa

El término *japonismo* refiere al influjo de la cultura y las artes niponas en la cultura y artes occidentales. Las obras directamente inspiradas por la transferencia de los principios del arte japonés florecieron en Francia a finales de 1850 impulsando a artistas del momento e influenciando al modernismo y al posimpresionismo, especialmente al Art Nouveau. Paralelamente artistas españoles como Mariano Fortuny, Pablo Picasso, Joan Miró, Darío de Regoyos, Salvador Dalí o Isidre Nonell cayeron a los pies de la estética nipona dando lugar a recreaciones e inspiraciones orientales creando un rumbo novedoso en el corpus estético español.

Coincidiendo con el Año Dual Japón-España (2013-2014) y con el IV Centenario de la apertura de la embajada japonesa en España, La Obra Social y Cultural de La Caixa está exhibiendo por todo el territorio español “Japonismo” una exposición de 300 obras que recaló en Madrid los pasados meses de enero y febrero. Se trata de la primera exposición que aúna tanto obras originales japonesas del S.XIX y anteriores —pinturas, tapices, objetos decorativos— como obras de autores europeos hijas directas de esa influencia.

AUGE DEL COLECCIONISMO

Convertido en uno de los movimientos culturales más significativos de la Edad Contemporánea y fundamental para entender el arte finisecular, el auge del coleccionismo japonés facilitó que las exposiciones dedicadas al mismo y las publicaciones aumentaran el interés por un arte que inspiró a numerosos artistas occidentales. Manifestaciones artísticas como pintura y grabado, dibujo e ilustración, joyería y decoración, literatura, cine o música se vieron influenciadas por un gusto que tuvo especial importancia en el Modernismo y, específicamente en el Art Nouveau.

Cuando los puertos japoneses inician su comercio sostenido con Europa, allá por 1853, daría comienzo una cierta popularización de la estética nipona, antes sólo conocida por unos pocos. Esta influencia no sólo afectaría al modernismo como movimiento dinamizador de la cultura y las artes, sino que iría más allá, afectando a ámbitos como la artesanía o el diseño. Además el influjo nipón irrumpiría como una revelación en las nuevas tendencias de la pintura moderna de Edouard Manet, Claude Monet, Edgar Degas, Vincent Van Gogh, Paul Gauguin, Henri Toulouse-Lautrec, hasta llegar a los icónicos Gustav Kli-



Pie de foto.

mt y Egon Schiele. La utilización de los arabescos, los valores del punto y la línea, el minimalismo de las minicromías de tinta china y la exaltación de los sentimientos expresivos fueron ganando nitidez en los lienzos europeos.

Según la investigadora Sue-Hee Kim Lee, entre los objetos artísticos llegados de Japón a Europa, los grabados japoneses se convirtieron en el objeto más apreciado por artistas y diletantes debido a la fascinación por una civilización remota, tan lejana de los cánones anteriormente conocidos.

Más allá de la simple atracción por formas y temas se advierte incluso una impregnación filosófica a través del japonismo. La moda por la temática de la fauna y la flora refleja de alguna forma la inmersión en los conceptos desnudos del budismo zen. Se trata de la naturaleza como actor demiúrgico, la no jerarquización de sus elementos y la igualación del hombre ante el resto de elementos naturales. Esta concepción, cercana al franciscanismo, nos descubre al ser humano equivalente en dignidad a la planta, el animal o la brizna de hierba.

Pero quizás lo que consolida el movimiento como algo reseñable en la historia del arte, no sea la elección de los temas o motivos, sino el trasvase de técnicas provenientes del país del

Sol Naciente. Hablamos de la importancia de las líneas sugeridas, de la sinuosidad ondulante, del realzamiento del estilo caligráfico, la superación del claroscuro renacentista, la adopción de la cromoxilografía, la aplicación de coloridos suaves y cuasi transparentes, la simplificación formal hasta llegar a la abstracción de figuras y objetos, en definitiva de la sumisión del arte al universo ornamental.

CONFUSIÓN CHINO-JAPONESA

A propósito de la conocida confusión entre la escuela china y la japonesa, el crítico de arte Alastair Duncan asegura que la distinción entre el arte chino y el japonés nunca fue demasiado clara en Europa; la mayoría de los productos importados del Extremo oriente se calificaban indistintamente de “orientales” o según “le goût chinois” –literalmente “al gusto chino”. La aproximación al Japón “real” no estaba entre las premisas de los artistas occidentales. Como ocurrió anteriormente con el neoclasicismo, cuanto más, se trataba de mitigar el déficit de ideas con la apropiación de fantasías orientales que remitían a un mundo maravilloso, idealizando las iconografías de la China Imperial o de la casta feudal de los shogun, señores de la guerra nipones.

JAPONERÍAS DE MODA

Entre los simbolistas que primero se fascinaron por el coleccionismo japonés hay que reseñar a Gustav Klimt y Alphonse Mucha. Como artistas de fin de siglo, antes de lanzarse a introducir motivos y lineamientos estéticos de influjo nipón en sus obras, habían caído presa de los jardines de imágenes que pintores como Gustave Moreau, habían construido en sus residencias modernistas. Desde Londres y París, empresarios como Siegfried Bing o Lasenby Liberty, vieron rápidamente el filón del japonismo y comenzaron a distribuir todo tipo de objetos de arte japoneses entre sus clientes, muchos de ellos pintores o literatos como es el caso de James Abbott McNeill Whistler (1834-1903), entre cuyas muestras cimeras de japonismo destaca el cuadro “La princesse du Pays de la Porcelaine”.

UN ARTE NUNCA VISTO EN ESPAÑA

Entre las 300 obras que atesora la muestra itinerante hay que destacar las pinturas de Mariano Fortuny, como Los hijos del pintor en el salón japonés, el retrato de Enric Cristofol realizado con mano experta por Joan Miró en 1917 -procedente del MOMA-, o diversas obras de Darío de Regoyos, José Madrazo o el paisajista Martín Rico.

Dentro de la exposición se acumulan las curiosidades, como una reconstrucción parcial del pabellón japonés de la Exposición Internacional de 1888 celebrada en Barcelona y el catálogo original de la muestra. Otra extravaganza la constituye el biombo de estilo oriental pintado por Salvador Dalí en su juventud. Complementan la exposición piezas del salón japonés que los hermanos Masriera exhibían en su taller de orfebrería de la Calle Bailén de Barcelona o el retrato que el maestro Ramón Casas realizó en 1902 de Sadayakko, la primera actriz japonesa que triunfó en Europa. De Pablo Picasso su puede ver un esbozo en papel de la citada actriz japonesa y un menú hecho a lápiz de “Los Cuatro Gatos” de Toulouse-Lautrec. Por último de Edouard Monet se podrá apreciar un cuadro en forma de abanico con crisantemos fechado a finales del S.XIX. ☒

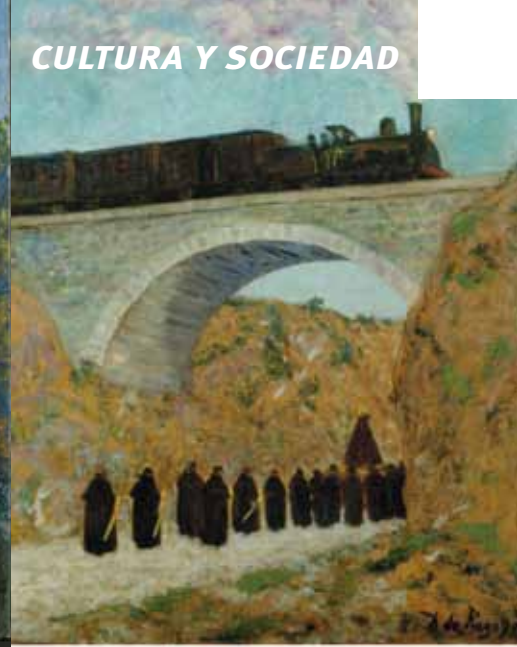
EZEQUIEL PAZ



Darío de Regoyos: el triunfo del color

Considerado como el primer y casi único impresionista español, el Museo Thyssen le dedica una gran exposición a su pintura luminosa e innovadora.





Organizada con ocasión del centenario de su fallecimiento, esta exposición presenta una amplia retrospectiva de la trayectoria artística de Darío de Regoyos (1857-1913), principal representante español del impresionismo, con cien obras que muestran las diversas formas de expresión, los intereses temáticos y la evolución estética de toda su carrera.

La originalidad cromática y la audaz representación de los fenómenos lumínicos y atmosféricos hacen de los paisajes de Regoyos uno de los episodios más innovadores del panorama artístico español del momento. Por otra parte, su temprana relación con pintores, músicos y literatos belgas y franceses, y su activa participación en los círculos artísticos de vanguardia, configuran el perfil más internacional de la pintura española de finales del siglo XIX. Como contrapunto, las obras que muestran la “España negra”, recogiendo la tradición cultural española más sombría.

La exposición está producida por el Museo de Bellas Artes de Bilbao con la colaboración del Museo Thyssen-Bornemisza de Madrid y el Museo Carmen Thyssen de Málaga, a donde viajará posteriormente una versión algo más reducida. Los tres museos han contribuido con piezas destacadas de sus respectivas colecciones, a las que se

han sumado otras instituciones españolas y extranjeras así como numerosas colecciones particulares.

De origen asturiano, Regoyos se forma inicialmente con los maestros Carlos de Haes en Madrid y Joseph Quinaux en Bruselas. Su aprendizaje se enriqueció en contacto con los artistas belgas y franceses James Ensor, Camille Pissarro, Georges Seurat y Paul Signac, y con el norteamericano James McNeill Whistler, llegando a formar parte de los

Regoyos realizó numerosos viajes por España, Bélgica, Holanda, Francia e Italia en busca de motivos pictóricos.

grupos europeos de vanguardia L'Essor y Les XX.

A lo largo de su vida realizó numerosos viajes por España, Bélgica, Holanda, Francia e Italia en busca de motivos pictóricos. En 1885 se traslada a Londres con su amigo el poeta Émile Verhaeren para visitar a Whistler, autor de un retrato de Regoyos hoy desaparecido. Pocos años después recorrió con Verhaeren la geografía española, experiencia que daría origen al libro *España negra* (1899).

Durante este periodo Regoyos participó habitualmente en muestras co-

lectivas en Bruselas, Amberes, Gante, Ámsterdam, París, Madrid o Barcelona. Por mediación de su amigo Pissarro, en 1897 comenzó a exponer individualmente en París. Con el cambio de siglo, se vinculó al grupo de artistas vascos – Manuel Losada, Francisco Iturrino, Pablo Uranga, Ignacio Zuloaga – que, desde Bilbao, trataba de renovar el contexto artístico local. En 1907 se desplaza con su familia a Bizkaia y se instala en Durango y, más tarde, en Bilbao y Las Arenas. En 1912 se establece en Barcelona y, aunque ya gravemente enfermo de cáncer, celebra allí dos importantes exposiciones y continúa pintando al aire libre. Un año después, moriría tempranamente a los 55 años de edad.

Darío de Regoyos fue uno de los pocos artistas españoles que adoptó las teorías impresionistas y que, a pesar de la incomprensión de una parte de la crítica, se mantuvo fiel a ellas a lo largo de toda su carrera; por ello, el núcleo de la exposición está dedicado al Regoyos impresionista, reuniendo un importante conjunto de óleos que dan cuenta de las novedades que aportó a la pintura de paisaje de la época, con una primera sala dedicada a los años iniciales de formación y dos espacios que muestran las obras de la España negra y las de su breve etapa de experimentación divisionista. ▣

C.P.

FOTOS: MUSEO THYSSEN-BORNEMISZA



Pablo estuvo allí

Pablo Torres, compañero de esta redacción, presentó una selección de las fotografías que realizó en la estación de Atocha el 11 de marzo de 2004.

El jueves 11 de Marzo de 2004 no resultó otra jornada más en la rutinaria vida del periodista Pablo Torres, redactor de Carta de España. Con el fin de estar a las ocho de la mañana en el número 46 del Paseo Rosales, donde trabajaba, salió de su casa en el madrileño barrio de Villaverde Bajo una hora antes para tomar el tren hasta Atocha, donde debía hacer trasbordo hasta Sol y tomar la línea 3. Pero se entretuvo unos minutos hablando con Loli, la quiosquera de su plaza, mientras compraba El País. Afortunadamente, perdió el tren, y llegó tarde a la cita con la muerte que portaba en sus vagones la máquina que cubría el recorrido entre Alcalá de Henares y Atocha.

En las proximidades de la estación de Atocha, sobre las 7.30h, Pablo se dio de bruces con el horror, el desastre y la sinrazón. En lugar de arredrarse, empuñó la Fuji, que casi siempre lleva consigo, para retratar en vivo y en directo el mayor y más vil ataque terrorista jamás perpetrado en suelo español.

El alarde de serenidad y profesionalidad de Pablo Torres sirvió para que el mundo entero dispusiera para siempre de una de serie de fotos sobre el horror en caliente pocas veces registrada por cámara fotográfica alguna. En efecto, no hubo medio de prensa, nacional o internacional, que no se nutriese aquellos días de aquel más que sobresaliente trabajo que al año siguiente, en 2005, merecería el premio Ortega y Gasset de periodismo gráfico.

El martes 11-M, diez años después de aquella monstruosidad, nos reunimos amigos, colegas, curiosos, familiares y futuros profesionales en la Escuela de Fotografía EFTI (calle Fuenterrabía 4 y 6), donde Pablo exponía 34 tomas de las más de sesenta que captó aquella pequeña cámara Fuji, regalo de cumpleaños, de la luctuosa jornada que marcó tantas vidas y provocó tantos ríos de tinta en los medios de comunicación de todo el planeta.

Esta muestra de Pablo ofrece la oportu-



nidad de ver las cosas como él las captó aquel día: dolor, desconcierto, absurdo mezclado con solidaridad y apoyo entre todos los que la vida, disfrazada de terror, reunió una mala mañana del mes de marzo, hace ahora diez años.

Y nadie mejor que el mismo Pablo Torres para explicarnos qué es lo que ha querido reflejar sobre todas las cosas: “Es para mí el resumen de lo que fue el 11-M. Luego, cuando ves que ilustran aquel día con la foto de un tren vacío con un inmenso boquete, yo pienso que ya no es el 11-M, que puede ser el 12-M o el 13-M, pero no el 11-M”.

PACO ZAMORA

Ocho apellidos vascos

La sensación de la temporada cinematográfica española es —sorprendentemente— una película española. “Ocho apellidos vascos” ha conseguido en tres semanas medio millón de espectadores y alrededor de 16 millones de euros de recaudación, algo insólito.

Estamos ante una comedia basada en los tópicos regionales, un poco al estilo de la francesa “Bienvenidos al norte” o la italiana “Bienvenidos al sur”. Un joven sevillano se enamora de una chica vasca y la sigue hasta su pueblo, allí se suceden toda clase de equívocos y gags. Dirigi-

da por un veterano de la comedia, Emilio Martínez Lázaro, escrita por Borja Cobeaga y David San José, autores de la serie de la ETB vasca “Vaya semanita” está interpretada por Dani Rovira —uno de los más exitosos monologuistas cómicos del país— en su debut cinematográfico y haciendo pareja con la guapa y prometedora Clara Lago. En los papeles de los padres de ella, dos pesos pesados de la escena y el cine español: Karra Elejalde y Carmen Machi. La película, producida por Telecinco Cinema, ha sido una sorpresa para todo el mundo y ha funcionado sobre todo por el boca oreja de los espectadores. ☒



“Danzas, botargas y tarascas”. José Luis Martín. Liber factory. Madrid, 2014. 15 x 21 centímetros. 316 páginas numeradas. Ediciones en papel y ebook.

Cuentos para imaginar

El cuento, como especialidad literaria, tiene sus dificultades; quizá porque un cuento puede ser el resumen perfecto de una novela, corta o larga, en la que el autor descarga su talento. José Luis Martín, autor de largo recorrido, con obras como “La caricia del murciélago”, “La vida del santo Diamantino Repulgado” o “Cáñamo para un violín”, ha publicado un sorprendente libro de cuentos: “Danzas, botargas y tarascas”. Se adentra en territorios diáfanos, entre tarascas y danzas ridículas de botargas, fundiendo conceptos carnavalescos en el transcurrir de la vida cotidiana, en

una sociedad globalizada, cuando las personas buscan las mil maneras de ser e intentar ser felices.

En las narraciones, que pueden leerse en casa o en el metro, en cualquier momento, el autor busca que el lector se adentre en la piel de los personajes para, desde la empatía, entender el relato. Pero no es un relato: son muchos relatos cortos que oscilan entre los tarascazos frente a las formas delicadas, lo ridículo de los botargas y las danzas para danzar al ritmo de los días. El autor quiere, en definitiva, transmitir tantas sensaciones corporales como narraciones, dejando claro que esas narraciones son facetas de la realidad cruda. ☒



Panorámica de la Sierra de Gata

Tierra de robles melojos y castaños, de lince y buitres negros, de ídolos neolíticos y lápidas romanas, la Sierra de Gata ocupa el rincón noroccidental de la provincia de Cáceres, en el límite extremeño con Salamanca al norte y Portugal al oeste.

Los cerros y valles de la Sierra de Gata han sido testigos de migraciones, invasiones y luchas desde tiempos prehistóricos. Primero vetones y lusitanos, pueblos de pastores guerreros, dejaron su huella en castros y estelas. Por sus campos, caminos y villas pasaron luego romanos, visigodos, musulmanes, repobladores castellanos, caballeros templarios, tropas napoleónicas y de sus aldeas y pueblos partieron para el mundo conquistadores, misioneros y emigrantes.

Por los arroyos y regatos tributarios de los ríos Árrago y Erjas y las riveras de Gata y Trevejana se desenvuelven las nutrias. Por las laderas de pinos y olivares corretean tejones y ginetas. El embalse de Borbollón es hogar invernal de grullas, garzas reales y garcillas bueyeras. El gato montés y el lirón careto conviven con jaras, brezales y alcornoques. Halcones, cárabos y cigüeñas negras sobrevuelan encinares y zahurdones de antiguos pastores. La Sierra de Gata es todo esto, pero también las modernas almazaras (ya no

Presas del Embalse del Prado de las Monjas, en Acebo.





Caminantes entre castaños y paredes de piedra.



Cascada de la Cervigona, a los pies de Jálama.

con trojes sino con tolvas), las encajeras de bolillos y la artesanía del ganchillo, el vino de pitarra y las fábricas de queso.

Los 20 municipios de la comarca van desde Valverde del Fresno, fronterizo con Portugal, hasta Descargamaría, Robledillo de Gata, Torrecilla de los Ángeles y Villanueva de la Sierra, que se adentran casi en las vecinas Hurdes. Al sur, Vegaviana, Moraleja y Cilleros. Los pueblos del oeste, Eljas, Villamiel y San Martín de Trevejo, tienen su propia forma de hablar, la “fala”. Acebo, Hoyos, Villasbuena de Gata

y Perales del Puerto ocupan el centro de la comarca. Por fin, Gata, Cadalso, Torre de Don Miguel, Hernán Pérez y Santibáñez el Alto, en la mitad oriental, bordean las aguas del pantaño.

La oferta histórica, paisajística, cultural, turística, gastronómica, monumental,... de esta comarca natural es ingente. Una de las caras más atractivas de ese prisma variopinto que es la Sierra de Gata son los senderos y rutas que jalonan sierras, valles y florestas. Desde senderos de Gran Recorrido, como la Vía de la Plata (GR100)

o el GR10 de Valencia a Lisboa, hasta rutas de Pequeño Recorrido o, sobre todo, las que los propios paisanos, visitantes ocasionales o viajeros recurrentes se inventan sobre la marcha en las apacibles tardes de primavera o las refrescantes mañanas de verano. ☒

J. RODHER

PARA SABER MÁS

www.sierradegata.org
www.turismosierradegata.com

Un alto en la ruta del Puerto de Castilla, cerca de la ermita de San Blas.



La irresistible ascensión del calçot



Originario de la Cataluña agrícola y de celebraciones familiares al aire libre, el calçot empieza a expandirse por el resto del país.

El descubrimiento del “calçot” (léase calçot) fue como el de la penicilina: por casualidad. Al parecer y según la versión más aceptada, a finales de siglo XIX un campesino de Valls (Tarragona), por nombre Xat de Benaiges, por descuido, preparó a la brasa unas cebollas que sobrecalentó. Se quemaron todas por la parte exterior y, en lugar de tirarlas, peló las capas más externas quemadas, descubriendo que su interior estaba muy tierno y sabroso. El nombre de “calçot” viene del hecho de que en su cultivo se amontona tierra sobre los brotes que crecen de la cebolla inicial (“calçar” la tierra sobre la planta). Esto se hace para conseguir un tallo blanco de unos 20 a 25 cm.

Es uno de los platos típicos de la gastronomía popular catalana, muy consumido a finales de invierno con salsa romesco, completando con un segundo plato compuesto por carnes y butifarras típicas. Se consumen los tallos jóvenes y se puede hacer entre el final del invierno y principios de la

primavera. El calçot se elabora con una variedad de cebolla, concretamente la variedad conocida como cebolla tardía de Lleida. Son habituales en la zona interior de Cataluña, pero especialmente de toda la zona occidental, correspondiente a las tierras del Ebro y la comarca del Alt Camp, siendo el plato más emblemático de la población de Valls. El “Calçot de Valls”, protegido por una denominación de origen, se caracteriza por una longitud de 15 a 25 cm (parte blanca) y un diámetro, medido a 5 cm de la raíz, de entre 1,7 y 2,5 cm. Proceden todos de las comarcas tarraconenses del Baix Camp, Alt Camp, Tarragonés y el Baix Penedés.

A partir de los años sesenta se empezó a popularizar el consumo del “calçot” en Cataluña y su producción, en principio de importancia local o comarcal, empezó a crecer debido a una demanda cada vez mayor. Según datos de la Generalitat de Catalunya el consumo de “calçots” durante la última década se ha incrementado en un 230%. Los mayoristas de Mercabarna prevén vender este año 12 millones de unidades.



Salsa Romesco

INGREDIENTES:

- 2 tomates maduros
- 100 gr de miga de pan
- 50 cl de vinagre de vino tinto
- 4 dientes de ajo
- 1 cucharada de Pimentón hojilla
- 1 docena de almendras del tipo llargueta
- 1 pellizco de sal
- 250 cl de aceite oliva arbequina (V.E.)

El romesco es una salsa multidisciplinar, sirve para los calçots, para pescado y para ensaladas como el xató y es una de las mejores contribuciones de la provincia de Tarragona a la cocina universal.

Los tomates y ajos se asan a la brasa y en su defecto directamente en el quemador de gas girándolos de vez en cuando. Para los conversos de las vitrocerámicas hay que recurrir al horno unos 40 minutos a 150 °. Después de asarlos se reservan.

Las almendras se tuestan en una sartén con una gota de aceite y la miga de pan se empapa con el vinagre. Se introducen todos los ingredientes en el vaso de la batidora y se bate añadiendo el aceite poco a poco hasta que quede una salsa ligada y no demasiado espesa.

Hay tantas versiones de la salsa romesco como cocineros, esta es una adaptación a la cocina y las prisas modernas y no desentona nada de las más canónicas hechas en mortero.

C.P.

Hace ya algunos años que el consumo de calçots ha salido de Cataluña, se consumen en Castellón y Valencia y algunos restaurantes catalanes de Madrid los han introducido como La Huerta de Lleida, que fue el pionero o La Fonda. En la localidad toledana de Consuegra, el municipio español con mayor producción de cebollas, han introducido los “calçots”, que ellos llaman cebolletas y organizan fiestas con cebolletas asadas.

El “calçot” tiene que hacerse sobre la llama viva, no hay que esperar a que se haga brasa que es como se asaría la carne. Una vez hechos cuando las capas exteriores están negras, entreabiertas y echan una especie de espumita, se envuelven en grupos de 25 aproximadamente en varias hojas de papel de periódico y se dejan como mínimo una media hora para que acaben de cocerse con su propio calor. Se comen pelando las capas exteriores y untando el “calçot” en salsa romesco.

Sus propiedades nutritivas son iguales a las de la cebolla, es decir, tiene un amplio contenido de vitaminas y minerales. Además, se le atribuyen propiedades diuréticas, tonificantes y digestivas. ☒

CARLOS PIERA





PLAN Internacional publica su informe ***POR SER NIÑA*** sobre el estado mundial de las niñas en 2013, bajo el título *En doble riesgo: las adolescentes y los desastres*.